BONDIA ARUBA
Dialuna 21 di November 2022 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,75 Florin



Minister Ursell Arends:
Serlimar t'ey pa keda

Pagina 5



Van Huffelen ta priminti pa discuti pobresa durante bishita na islanan

Pagina 3

- **Tratado, organismo y proceso di Nacionnan Uni pa cambio climatico**
Pagina 2
- **Aruba un biaha mas anfitrion pa German-Caribbean Energy Conference**
Pagina 4
- **Brazil: Lula ta busca pa rebiba lasonan neglisha cu Portugal**
Pagina 11

Ecuador ta anota prome gol di Mundial den su victoria contra anfitrion Qatar



Pagina 12

Hulanda: Multitud pro-blackface ta causa cancelacion di manifestacion



Pagina 9

Venezuela: Pdvsa tin mas di $8.000 miyon pa cobra di intermediarionan



Pagina 10

BONDIA ARUBA

Campaña di cambio climatico Aruba y cumbre climatico COP27 Na Egipto

Tratado, organismo y proceso di Nacionnan Uni pa cambio climatico

E tratado UNFCCC y su obhetivonan

Na 1992 e United Nations Conference on Environment and Development organisa na Rio de Janeiro, a habri e proceso pa ratifica e United Nations Framework Convention on Climate Change (UNFCCC), Tratado pa Cambio Climatico en corto. E tratado a drenta na vigor 21 maart 1994, y ta conta cu 198 pais ratificador. Na e mesun conferencia na Rio a introduci dos otro tratado, e UN Convention on Biological Diversity y e UN Convention to Combat Desertification, cual tres tratado aki tin como meta pa crea sinergia den e actividadnan cu ta atende cu temanan comparti den e tres tratado aki.

E Tratado pa Cambio Climatico tin como obhetivo final pa "stabilisa e concentracionnan di gasnan di efecto invernadero na un nivel cu lo impedi interferencia antropogenico (induci pa ser humano) den e sistema global climatico".
Y e tratado ta establece cu tal nivel mester por ser logra den un plaso suficiente cu lo permiti ecosistemanan adapta na cambio climatico naturalmente, sigura cu produccion di alimento no ser menasa y permiti cu desaroyo economico sigui den un forma sostenibel.

E Tratado pa Cambio Climatico tin varios punto di salida:
- Paisnan desaroya y industrialisa, responsabel principalmente pa emisionnan den pasado y actualmente mester ta esnan yama pa na nivel nacional haci e reduccionnan mas grandi;
- Dirigi fondonan nobo pa asistencia financiero pa paisnan den desaroyo por actua riba cambio climatico, cual asistencia mediante subsidio y prestamo ta ser maneha dor di e Global Environmental Facility;
- Via e sistema di categoria di paisnan ratificador di e tratado, cada un cu su mes un obligacionnan pa raporta riba emisionnan, politica climatico, accionnan y colaboracion ta keda vigila e progreso di logro di e obhetivonan di e Tratado.

E tratado ta establece un sistema di categoria di pais ratificador (Partido) di e tratado segun compromiso:
- Annex I Partidonan ta inclui pais industrialisa miembro di OECD (Organisation for Economic Co-operation and Development) na 1992, mas e paisnan cu economia den transicion (Partido EIT);
- Annex II Partidonan ta consisti di miembro di OECD den e Annex I, pero no e Partidonan EIT. Nan te rekeri pa provee recurso financiero pa facilita paisnan den desaroyo tuma accion pa reduccion di emision segun e Tratado, asisti nan den adaptacion na impactonan di cambio climatico. Ademas nan mester percura pa tuma tur paso necesario pa promove y transferi tecnologia berde pa Partidonan EIT y paisnan den desaroyo. Fondonan provee pa Partidonan Annex II ta ser canalisa mas tanto via mecanismonan financiero di e Tratado;
- Non-Annex I Partido ta mas bien paisnan den desaroyo. Ta tene cuenta cu factor adicional di vulnerabilidad, y e Tratado tin provision pa atende cu necesidadnan di pais extra vulnerabel.

E 46 Partido clasifica como least developed countries (LDCs) pa Nacionnan Uni ta haya consideracion special den e Tratado basa riba e hecho di e capacidad limita pa responde na cambio climatico y e impactonan adverso. Demas Partido ta ser urgi pa tene cuenta cu e situacion di e LDCs ora ta considera fondo y actividad di transferencia di tecnologia.

E trabaonan den cuadro di e Tratado pa Cambio Climatico pa establece e base cientifico di referencia pa determina cual accion mester tuma, ta ser desplega pa e International Panel on Climate Change (IPCC).

Kyoto Protocol
E Kyoto Protocol a ser adopta 11 December 1997. Debi na un proceso complica di ratificacion el a drenta na vigor 16 februari 2005. Actualmente tin 192 Partido cu a ratifica e protocol.
Den corto e Kyoto Protocol ta operacionaliza e UNFCCC dor di pone paisnan industrialisa y economianan den transicion compromete (mara) nan mes pa limita y reduci nan emisionnan di gasnan di efecto invernadero di acuerdo cu metanan nacionalmente fiha pa tal.

E Tratado ta pidi e paisnan aki solamente pa adopta politica y medida pa mitigacion y raporta periodicamente.
E Kyoto Protocol ta basa riba principio y provision di e Tratado y ta sigui e structura di Annexo pa Partido.
Solamente paisnan desaroya ta ser mara, y segun e principio di "responsabilidad comun pero distinto y segun capacidadnan respectivo",pasobra ta reconoce cu nan ta en gran parti responsabel pa e actual nivelnan halto di gasnan di efecto invernadero den atmosfera.

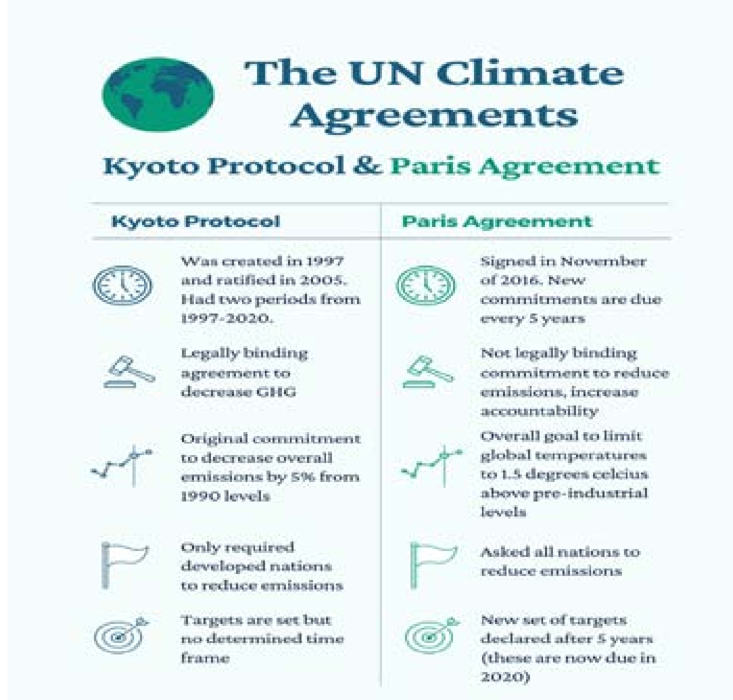
Acuerdo di Paris
E acuerdo di Paris ta un tratado internacional cu forsa legal pa cambio climatico, adopta pa 196 Partido na e Conference of Parties 21 na Paris 12 December 2015 y a drenta na vigor 4 November 2016.
Su meta ta pa limita keintamento global na hopi menos cu 2°C, preferiblemente bao di 1.5°C., compara cu nivelnan pre-industrial.

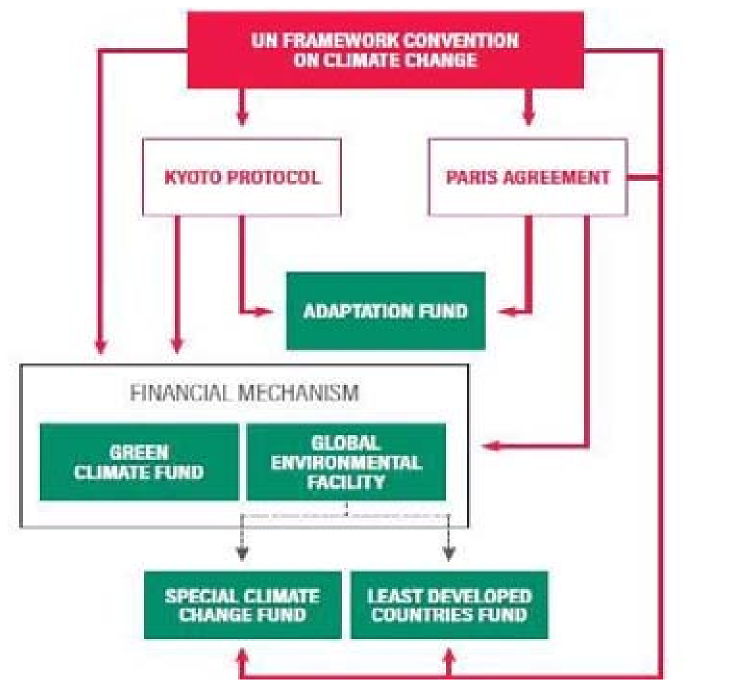
E Acuerdo di Paris ta un acuerdo historico pa e proceso multilateral pa atende cu cambio climatico pasobra pa promer biaha tur nacion ta ser uni den un esfuerso ambicioso pa combati cambio climatico y adapta na su impactonan.

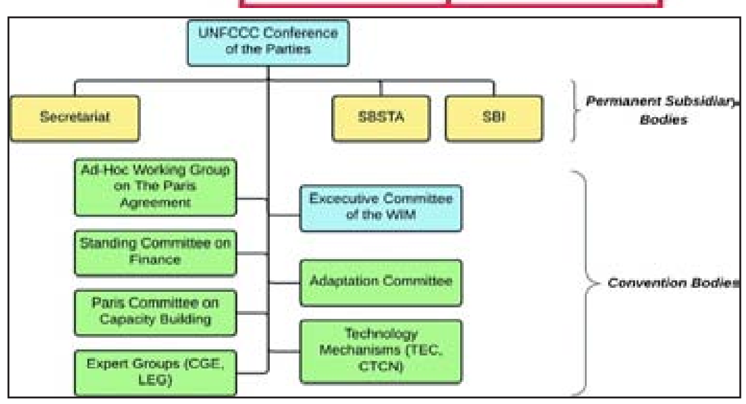
Un componente principal di e Acuerdo di Paris ta Nationally Determined Commitments, den cual ta pone meta numerico na tanto e reduccion, como periodo pa yega na cumplimento cu e rekisitonan di e Tratado y ta specifica cual accion lo tuma y tambe comunica con pa crea resiliencia pa e impactonan di cambio climatico.

E Acuerdo di Paris ta provee alabes un framework pa asistencia tecnico, financiero y pa capacitacion pa tur pais cu tin mester di esaki.

Organismonan Pa Cambio Climatico
E areglonan institucional pa duna contenido na e Tratado pa Cambio Climatico, e







Kyoto Protocol y e Acuerdo di Paris ta ser estableci den e textonan di e respectivo tratadonan.
E organismo supremo ta e Conference of Parties (COP) pa e Tratado pa Cambio Climatico, e CMP pa e Kyoto Protocol y CMA pa e Acuerdo di Paris;
Ademas tin un organismo pa maneho: the Bureau of the COP, the CMP and the CMA;
Dos organismo subsidiario, permanente ta – e SBSTA y e SBI – y algun organismo subsidiario estableci via e COP, CMP y CMA pa atende cu temanan specifico.

Finalmente tin un Secretariado y entidadnan encarga cu e Mecanismo Financiero, siendo p.e. the Global Environment Facility (GEF) y e Green Climate Fund (GCF).
Colectivamente e institucionnan aki ta participa den e proceso pa desaroya politica y guia pa sostene Partido den e implementacion di e Tratado pa Cambio Climatico, e Kyoto Protocol y e Acuerdo di Paris.

Van Huffelen ta priminti pa discuti pobresa durante bishita na islanan

Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen a bisa cu durante su proximo bishita na Aruba, Corsou y Sint Maarten e siman aki, ta bay discuti e posible maneranan den cual Hulanda por yuda pa combati pobresa na e paisnan.



Van Huffelen a bisa esaki durante un debate den Comite Permanente pa Relacionnan di Reino di Tweede Kamer siman pasa, segun The Daily Herald a reporta. E topico principal di e debate aki tabata e establecimento di un minimo social pa Bonaire, Sint Eustatius y Saba y e aumento di pobresa.

Parlamentario di partido iskierdista GroenLinks, Kauthar Bouchallikh, a trece dilanti e aumento di pobresa na Aruba, Corsou y Sint Maarten. Den su opinion, Hulanda ainda tin un responsabilidad pa cu e islanan y nan pueblonan, maske nan ta paisnan autonomo den Reino Hulandes.

Bouchallikh a bisa cu e pobresa extenso na e paisnan ta un "preocupacion mayor" pa partido GroenLinks. El a puntra con gobierno Hulandes tambe por duna asistencia na e paisnan aki, banda di e ayudo cu Hulanda ya a duna na e entidadnan publico Hulandes – Bonaire, Sint Eustatius y Saba – y con gobierno Hulandes lo por garantisa cu e derechonan humano basico tambe ta wordo cumpli den e paisnan di Caribe Hulandes.

E sugerencia aki a conduci na un reaccion inmediato di parlamentario Roelien Kamminga di e partido liberal democrata VVD, cu a puntra con Bouchallikh ta mira riba e propio iniciativanan di e paisnan pa eradica pobresa, considerando cu e paisnan ta carga nan propio responsabilidad den esaki. "Den opinion di VVD, esaki ta un tarea cu e paisnan mes mester asumi", el a bisa.

Parlamentario pa partido Cristian Democrata CDA, Joba van den Berg, a comenta cu e paisnan no por solamente tin tur beneficio sin cu ta haci sacrificio di nan banda. "E ta tuma dos hende pa baila tango. E paisnan tambe mester implementa reformanan pa sigura bon gobernacion, finanzas solido y seguridad social decente. Nan tambe mester ta dispuesto pa haci adaptacionnan. Na Hulanda, nos tambe tin biaha cu mester tuma medidanan cu ta haci dolor. E paisnan por conta cu nos inversionnan, colaboracion y sosten, pero nan mester tuma medida", el a bisa den su reaccion.

Sinembargo, e reaccionnan aki no a disuadi Bouchallikh den su punto di bisa. El a agrega cu Hulanda tin un coresponsabilidad den Reino Hulandes cual ta crea door di e historia comparti, pa cual historicamente ta mira cu e islanan ta den un posicion di desbentaha. "Mi ta haya cu mester haci mas pa e pueblo na e paisnan cu ta bibando den pobresa", el a comenta, agregando cu "esaki tambe ta bay haci e paisnan mas fuerte."

Secretario di Estado pa Relacionnan di Reino, Alexandra van Huffelen a comenta di su banda cu en berdad Hulanda tin un relacion diferente cu e paisnan autonomo compara cu Hulanda Caribense (Bonaire, Sint Eustatius, Saba), cual ta parti di Hulanda. Sinembargo, el a priminti cu ta bay evalua pa mira unda Hulanda por ofrece ayudo na Aruba, Corsou y Sint Maarten pa combati pobresa. El a nota cu tambe a menciona e topico aki den e landspakketnan pa cada pais.

E siman aki, e Secretario di Estado ta bay ta di bishita na tur tres pais, cuminsando cu Sint Maarten, pa discuti e implementacion di e landspakketnan, e reformanan y pa papia di e propuesta di ley pa establece e Organo Caribense pa Reforma y Desaroyo, COHO.

Secretario di Estado Van Huffelen a bisa cu e tambe a observa cu pobresa ta un problema grandi na e paisnan, specialmente cu e inflacion halto y e aumento den e costo di bida cu ya tabata halto. El a bisa cu e ta dispuesto pa discuti maneranan pa eradica pobresa hunto cu e paisnan ora e yega e siman aki.

E Secretario di Estado tambe ta bay haci un bishita na Bonaire e siman aki pa observa e magnitud di e daño cu a wordo causa pa e inundacion como resultado di e yobidanan extremo. El a bisa esaki den contesta na e preocupacionnan expresa pa varios parlamentario pa cu e daño na cas, edificio, infrastructura y naturalesa. E parlamentarionan a puntra tocante e asistencia di gobierno Hulandes pa hende cu a sufri daño na nan propiedad. Van Huffelen a bisa cu e ta bay discuti esaki durante su bishita na Bonaire. Parlamentario pa partido BIJ1, Sylvana Simons, kende tambe a papia den nomber di Partido pa Animalnan PvdD, durante e debate a puntra tocante e santo na beach na Chogogo Resort na Bonaire cu a bay den lama cu e yobida fuerte pa motibo cu e muraya di retencion no a traha bon. Van Huffelen tabata di acuerdo cu Simons cu e asunto di adherencia na permiso, supervision y cumplimento ta rekeri atencion na Bonaire. "Mester tin proteccion y cumplimento. Mester ta cla cu evadi regulacionnan no ta tolera", el a bisa.

Tocante su bishita na Aruba, agenda oficial di Secretario di Estado Van Huffelen ta indica cu e ta bay bishita Archivo Nacional Aruba (ANA).

Potret di Suzanne Koelega



Aruba un biaha mas ta e pais anfitrion pa e German-Caribbean Energy Conference

Aruba pa di 4 aña consecutivo tabata e pais anfitrion pa e conferencia anual "German-Caribbean Energy Conference" cu a tuma lugar 15 di November 2022. Durante e conferencia aki, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tabatin e oportunidad pa hiba palabra extendiendo asina un cordial bon bini na esnan presente y gradiciendo e organisadonan pa a scoge pais Aruba un biaha mas como anfitrion di e conferencia aki.



Durante su discurso, Prome Minister a splica cu energia renovable y energia eficaz ta topiconan hopi importante pa e islanan den Caribe, incluyendo Aruba. Mundialmente e topiconan aki tambe ta hayando hopi atencion den e contexto di cambio di clima. Pa e "Small Island Developing States" (SIDS) rond mundo, cambio di clima ta sumamente importante mirando e daño cu esaki por ocasiona. Specialmente islanan den Caribe cu ta depende di e sector turistico, ta vulnerabel na cambio di clima, ya cu un horcan por caba cu mas cu e "GDP" anual di un pais manera Aruba. Pa e motibo aki, e miho opcion ta pa evita e impacto negativo di cambio di clima por completo.

Prome Minister a indica cu Aruba mescos cu e otro islanan SIDS, a reconoce cu e dependencia riba "fossil fuels" cu ta conoci pa fluctua di prijs constantemente, ta trece incertidumbre den loke ta costo di bida y crecemento economico. Esaki a conduci Aruba na cuminsa cana e caminda pa reduci emision di carbon.

E proceso aki a cuminsa prome cu 2009 na unda Gobierno hunto cu e companianan di utilidad a bin cu un plan strategico cu e obhetivo di reduci e consumo di HFO y emision di carbon. Lastimamente e plan aki no a wordo realisa, pero na momento cu a bin un cambio den mandato di gobierno, stakeholdernan a acerca Gobierno y urgi pa hunto bin cu un plan mas realistico. Gabinete Wever-Croes tin como prioridad riba agenda pa reevalua e inversionnan haci te cu awor y reforma e vision energetico pa Aruba.

Pa Aruba ta importante durante e transicion energetico, pa enfoca riba e ser humano y pa ta alinea cu e Metanan di Desaroyo Sostenibel di Nacionnan Uni (SDG's). Pa e sector energetico esaki tambe ta importante en bista cu energia ta hunga un papel importante pa loke ta trata costo di bida di e ciudadanonan.

"Aruba ta comprometi pa sigui traha contra e efectonan di cambio di clima. Tur cambio ta cuminsa di paden, pero ta solamente si tur isla y nacion para hunto, nos lo por gana e bataya contra cambio di clima", Prome Minister a expresa.



Minister Endy Croes:

Plataforma Enseñansa y Labor oficialisa





Dia 15 di november ultimo, Minister di Enseñansa, Endy Croes y colega Minister di Labor, Glenbert Croes a lansa Plataforma Enseñansa y Labor (PEL). Esaki ta un di e recomendacionnan di e Doorlichting Rapport van het Arubaanse Onderwijsbestel.

Plataforma di Enseñansa y Labor lo trece miho acoplacion entre enseñansa y necesidad di mercado laboral. Minister Endy Croes a enfatisa cu enseñansa tin cu prepara nos studiantenan na e nivel cu mercado laboral ta exigi. Hunto lo traha den un ekipo unda tin representante di Departamento di Enseñansa, DAO, DPL como tambe representantenan di sector priva e.o. ATIA, AHATA, SNBA, Y KVK. Lo traha hunto riba diferente tema e.o. necesidad di mercado, ahustacion di curiculo a base di necesidad, pasantia, examen, preparacion pa mercado laboral (data di vacatura, training pa solicita y investiga kico scolnan ta ofrece si ta acopla bon na necesidad di mercado laboral.

Di e manera aki nos lo percura pa e mercado laboral por tin e empleadonan di calidad manera cu e necesidad ta exigi. Minister Endy Croes a remarca cu trabounan a inicia y den futuro cercano esaki por cuminsa duna resultado.
Concluyendo Minister Endy Croes ta desea ekipo di PEL hopi exito!

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc.#332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc.#23951903
RBC Royal Bank Acc.#1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion
noticia@bondia.com

Pilar Flores (hefe di redaccion)
Angenette Figuereo (closer editor)
Leo Maduro
Dilma Arends
Andreina Morillo
Raisa Montilla

Ehecutivo di Benta
aviso@bondia.com

Sulaika Croes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp

Departamento Digital
Juan Luis Pinto

Administracion
accounting@bondia.com

Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Luis Villegas
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
info@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia
Instagram:bondiaaruba

BON DIA ARUBA ta un corant redacta y imprimi na Aruba y ta obenibel di dialuna te cu diasabra. Ningun contenido por wordo reproduci sin permiso di editor.

Minister Ursell Arends: Serlimar t'ey pa keda





Diahuebs durante henter un dia, Minister di Transporte, Integridad, Naturalesa y Asuntonan di Adultonan Mayor, Ursell Arends hunto cu su ekipo a topa cu trahadonan di Serlimar unda a duna aclaracion di e situacion di Serlimar.

Durante e encuentro a duna un splicacion amplio di con Serlimar a yega den e posicion cu e ta awor. Segun un comunicado di gobierno, aki diferente trahado a bin compronde cu debi na metemento politico Serlimar tin un debe di alrededor di 20 miyon florin. Esaki ta haci cu e compania a bira practicamente bancarota.
Ademas, a duna mas detaye pa loke ta trata e plan y vision pa futuro di Serlimar.

Di principio cu Minister Ursell Arends a asumi su puesto como Minister a cuminsa traha un "blue-print" di con ta bay rescata Serlimar alabes trece un solucion pa e problematica di desperdicio cu e isla completo ta biba cune.
Pa logra esaki mester cuminsa na tuma decisionnan prudente pero tambe cooperacion y determinacion di banda di Gobierno como tambe di banda di trahadonan.

Lo cuminsa crea un structura solido pa Serlimar pa asina sigura un futuro pa tur su trahadonan y alabes pa Serlimar por bira competitivo riba mercado nacional. Minister Arends a aloca fondo pa yuda cu e proceso aki.
Sigur un encuentro fructifero unda cu trahadonan a keda contento di por a tende e berdad for di esnan concerni y no sigui kere den informacion nan eroneo cu tin ta sali afo via medionan di comunicacion y rednan social. Minister Arends a haci un suplica na ambos gerente y trahadonan pa yega na palabracionnan concreto y pa cu e comunicacion entre tur parti wordo mehora na beneficio di tur.





Trahadornan di Serlimar di nan banda a expresa cu loke nan tabata kier ta pa haya claridad pa e trahadornan, cu tabata pasando den hopi incertidumbre pa cu e situacion y futuro di Serlimar. Un trahador, kende a bisa di tin 35 aña den servicio di Serlimar, a comenta cu ta mirando progreso, y ta gradici Arends cu a sali afo pa informa e trahadornan y trece trankilidad entre nan. Alabes el a pidi comunidad pa "tene un tiki pasenshi cu nos. Tin varios reclamo eyfo pero nan ta bay wordo resolvi poco poco. Manera cu nos por, nos lo trata di hacie na un manera mas bon cu ta posibel." Un trahador di helpdesk a comenta cu e ta tende di cliente tur dia, clientenan ta bin haci pregunta y e no tabata sa con pa contesta nan. "Awor si mi por bisa, esaki ta bay sucede, barinan ta na caminda. Awor nos por contesta nan cu seguridad cu Serlimar t'ey pa keda."

Di su banda, mediador di gobierno, Anselmo Pontilius a comenta cu e ta kere cu tabata "hopi importante cu e trahadornan por a scucha cu e garantia di existencia di Serlimar, e futuro di Serlimar, con ta bay ta atende cu esaki". El a bisa cu siman pasa a recomenda na minister pa sinta hunto cu e trahadornan y sindicato y pecura pa tin acuerdonan por escrito cu ta garantisa e cupo di trabao di e trahadornan, atende cu e diferente reclamo cu e trahadornan a expresa, y percura pa duna un contesta por escrito. Entre otro, Pontilius a remarca cu e trahadornan tin reclamo pa coreccion pa nan salario, y su recomendacion tabata pa minister palabra riba esaki, "ki dia por y ki dia no por". "Den e situacion dificil cu Serlimar ta, por lo menos e parti cu a resalta ta cu gobierno ta poniendo fondonan disponible pa paga e debenan cu Serlimar tin cu cumpli cune."
Na mesun momento el a recomenda pa informa clientenan cu Serlimar ta bay continua existiendo, y pa esnan cu tin suma pendiente pa paga pa acerca Serlimar pa trata di yega na un acuerdo. "E ta responsabilidad di nos tur pa cuida un compania cu ta di Pais Aruba", Pontilius a comenta.

Pa finalisa, director di Serlimar, Melizta Geerman a comenta cu e topicinan discuti tabata sumamente importante pa nan haya atencion, "y tambe pa nos tin tur hende riba un linea" den parti di situacion actual di Serlimar, financieramente unda kier bay, kico ta duna Serlimar derecho di existencia y unda kier bay den futuro y con ta bay yega eynan. El a bisa cu a discuti tur esaki cu empleadonan pa nan "tur ta e mesun linea pa traha na e bienestar general di desperdicio na Aruba."

Minister Geoffrey Wever

Hopi interes pa e "Workshop Business License"







Recientemente Parlamento di Aruba a aproba e vestigingsbeleid nobo, esta e maneho pa establece un negoshi. For di hopi aña esaki tabata un di e keho principal, asina conoci como "red-tape" den forma di habri negoshi. E cambio di maneho nobo ta considera uno hopi mas simpel y cu menos restriccion, y tambe mas accesibel pa hendenan residente y non-residente.

Departamento di Asuntonan Economico, a traves di su unidad di IDEA, a organisa un workshop cu ta enfoca riba e cambionan principal di e vestigingsbeleid, y tambe lo toca tema general di habri un negoshi. IDEA ya ta conoci pa asisti personanan cu kier habri nan negoshi via curso y otro metodo, y tambe empresarionan existente.

Minister Geoffrey Wever tabata t'ey presente y a hiba palabra na e inicio di e workshop, cual a cuminsa diabierna 18 di november. A elabora riba e vision economico di minister, y con e mehoracion – of simplificacion – di e vestigingsbeleid ta cuadra cu esaki. Maneho di habri negoshi nobo ta enfoca primordialmente riba desaroyo den centronan di ciudad, y tambe riba negoshi cu ta bende servicio of producto, of cu ta opera den un forma cu ta considera sostenibel.

E mandatario a splica cu ta trahando te ainda pa sigui trece mehoracion. For di comercio te ainda tin "bottlenecks", pero e intencion ta pa keda dialoga hunto cu comercio pa asina tiki tiki trece cambio structural na e forma y habri, y opera negoshi na Aruba.

Durante reunion di Parlamento,

Minister Glenbert Croes a elabora riba e tema di poder di compra y rebaho di awa y coriente



Durante tratamento di presupuesto 2023, e tema di poder di compra, prijs di awa y coriente a bin na discusion. Minister Croes a splica cu gobierno ta trahando riba e proceso di aumento di salario minimo.

Actualmente gobierno a ricbi caba e conseho di Directie Arbeid Onderzoek (DAO) y ta wardando riba e conseho di Sociaal Economisch Raad (SER) pa por entrega un proposicion na Conseho di Minister. E aumento di salario minimo ta poni pa drenta na vigor entrante Januari 2023. Unabes cu e aumento aki tuma luga, esaki, automaticamente lo tin un efecto positivo riba e poder di compra di e ciudadanonan.

Minister Croes a sigui splica cu gobierno ta consciente di e dolor cu pueblo ta bibando na e momentonan aki. E pandemia a afecta mundo henter, drasticamente. Aruba mester a haci un debe grandi, prestando placa di Hulanda, pa por a yuda cu loonsubsidie. E ambtenaarnan a sacrifica por medio di FASE pa asina yuda esnan den sector priva pa por cobra algo di nan salario. Na e momento aki, Aruba tin un debe astronomico cu gobierno di Hulanda, cual debe ta desgraciando pais Aruba. Tur esaki lo por a wordo evita si no tabatin e debenan astronomico haci durante Gabinete Mike Eman I y II.

Minister Croes a indica cu si e debe acumula pa Gabinete Mike Eman no tabata existi, Aruba mes lo por a responsabilisa su mes pa e debenan di pais Aruba cu a surgi durante pandemia. Esaki lo por a evita cu awe gobierno mester tuma decisionnan dificil cu ta afecta nos pueblo manera ta e caso aworaki. Pa hopi ta facil pa culpa gobierno sin tene cuenta cu loke ta pasando rond di mundo. Mester por comprende kico ta pasando rond mundo, ora ta papia di "energy prices" y inflacion.

Gabinete Wever-Croes II ta trahando duro y haciendo nos maximo esfuerso pa traha na bienestar di pais Aruba. Na e momento cu Web Aruba NV laga e compra di HFO y bay over na LNG, lo trece un reduccion drastico den e tarifa di awa y coriente.

Cu e "switch" aki Aruba lo tin un prijs di gas fiho. Tambe e industrianan cu lo wordo desaroya riba e zona di refineria, lo tin un efecto positivo y beneficioso riba e tarifa di awa y coriente. E desaroyo, progreso, industrianan nobo renobabel y sostenibel, y diversificacion di nos economia lo bay crea e forsa tambe pa yuda e reduccion di awa y coriente.

Dokternan ta enfrentando mas menasa y agresion

(NLTimes) – Mas di un tercer parti di dokternan a keda menasa of intimida por lo menos un biaha, segun un investigacion haci pa federacion di dokter KNMG. Mas di 1 den cada 10 a ricibi menasanan di morto. Desde e pandemia di coronavirus, e abuso y agresion verbal a aumenta den varios sector segun unionnan laboral FNV y CNV.



KNMG a conduci investigacion entre 562 dokter. E menasa den can contra ta cambia di asalto verbal na fisico y menasanan online te na acoso of menasa na e famia di e dokternan. Mayoria menasa ta bini for di pashentnan of nan sernan keri, sinembargo dokternan tambe ta confronta cu agresion di ciudadanonan of gruponan di accion fuera di e camber di consulta. E agresion ta causa stress, KNMG a bisa. Dokternan a bisa cu nan ta sinti menos sigur na trabao.

Segun KNMG, e menasanan ta forma un "riesgo di falta di dokter na trabao y te hasta terminacion di e profesion medico." President di e federacion Rene Heman a comenta cu "mirando e gran escasez den e sector di cuido di salud, nos mester retene tur dokter pa e profesion aki. E ta den tur nos interes. Esaki ta un motibo adicional pa tuma accion contra agresion y asina preveni mas perdida di dokter."

Solamente 6 porciento di e dokternan a reporta agresion na cuerpo policial. Dokternan no ta reporta e incidentenan pa motibo cu nan ta pensa cu esaki ta parti di nan profesion, segun 23% di nan, y otronan ta pensa cu esaki no ta bay cambia nada y cu nada lo pasa cu e reportahe, segun 40%. Algun no a kere cu e menasa ta suficientemente severo pa tuma accion pa cu esaki, segun 41%.

Linda Vermeulen din FNV tambe a nota cu e empleadonan ta confronta cu comportamento intimidante, specialmente awo cu e temporada cu ta acercando. "Nos ta tende cu e luganan ta birando cada biaha mas druk. Nificando cu tin hopi trabao riba lomba di esunnan cu ta trahando y nan ta reporta cu e clientenan no ta compronde ora cu nan no por ricibi atencion inmediatamente. Regularmente nan ta reacciona cu falta di pasenshi."

Segun e dos directornan di e unionnan, escasez di empleado ta un causa importante. "Desde coronavirus, empleadonan ta trahando cu menos colega. Dunadornan di empleo por combati

Un miyon test falso di coronavirus confisca na Nijmegen

(NLTimes) – E inspectorado di crimen financiero FIOD a confisca un miyon test falso di coronavirus a keda confisca den un warehouse na Nijmegen riba diasabra. Autoridadnan di aduana a ricibi informacion cu un cargamento di kit pa self-test falso ta ser warda den un warehouse y a yama FIOD pa brinda asistencia pa cu esaki.

Mientras e testnan posiblemente ta funcional, nan a ser traha cu un replica y e uso sin autorisacion di e marcanan cu ta crea e self-test kitnan aki en realidad. E ta ilegal na Hulanda pa crea of fabrica productonan falso of trafica esaki. Mirando cu e self-testnan aki no tabata original y automaticamente ta falso, tabatin suficiente motibo pa FIOD a confisca e cargamento. E tabata den proceso pa destrui riba diasabra y ya a keda destrui completamente.

E testnan di coronavirus falso a ser haci na China y tabatin rumbo na e mercado Aleman. E cargamento a ser manda for di China na Schiphol Airport y Maastricht Aachen Airport.

Un investigacion criminal dentro di e cargamentonan aki ta ser lidera pa e division di Ministerio Publico (OM) cu ta lidia cu e casonan compleho of di fraude.







"Educacion mester ta posible pa tur pagador di impuesto"

(CuraçaoChronicle) – Minister di Educacion, Sithree van Heydoorn ta kere cu educacion mester ta posible pa tur hende. "Sinembargo, tin preocupacion tocante studiantenan gradua cu no ta capaz di paga nan debe di studiante", Van Heydoorn a bisa. Esaki ta aparente den un conferencia di prensa ultimo weekend di gobierno y Fundacion di Financiamento di Estudio di Corsou (SCC).



Van Heydoorn ta enfatisa cu hende hoben semper ta central pa tanto gobierno y SCC. E ta kere cu mester duna nan e oportunidad pa studia optmialmente. Gobierno ta curasha studiantenan lo mas posible tambe pa studia den e region. E ta indica cu pa estudio na Corsou, Hulanda, Colombia, Merca, Canada y Costa Rica ta ricibi fondo. Sinembargo, e minister ta preocupa tocante studiantenan cu ta den problema pa motibo di paga back debenan halto di studiante.

SCC ta yuda cu costonan inicial y ta duna sosten financiero na potencial studiantenan si nan ta cumpli cu un cantidad di condicion. Por ehemplo, nacionalidad Hulandes ta un condicion y un di e mayornan mester biba na Corsou. E estudio mester ta reconoci y e estudio mester no ta posible na Corsou.

Sidney 'Bicho' Justiana, director di SCC, ta splica cu e fundacion ta purba di haci studiantenan mas asertivo y kier pa nan haci escogencian strategico. "Un studiante mester pensa criticamente, tin mas conocemento general, y ta orienta riba solucion. Conocemento di un studiante mester ta diversifica."

E fundacion ta bay duna sosten na studiantenan den haci e escogencia corecto di estudio, pasobra cambionan di estudio ta sucede cu demasiado frecuencia. Segun Justiana, mayornan tambe tin un responsabilidad. "Mayornan mester spaar mas pa asina nan yiu tin oportunidad di bay universidad. Mayor y studiantenan mester prepara pa costonan mas halto, tanto pa e cas den cual nan ta bay biba como costo di bida." Justiana ta bisa cu tin cooperacion cu gobierno pa haci estudio den e region mas "match" cu Corsou.

Delegacion pa tratamento di legislacion di trato igual ta bishita Saba

Un delegacion di tres miembro, nombra pa ministerio Hulandes di Asuntonan Interno y Relacionnan di Reino, cual ta evaluando e posible introduccion di e legislacion di trato igual den Hulanda Caribense a bishita Saba recientemente pa combersacionnan cu autoridadnan y stakeholdernan.



E delegacion, encabesa pa ex-Gobernador di Bonaire, Glenn Thode a papia cu e Conseho di Isla, Conseho Ehecutivo, conseheronan di politica y management di Entidad Publico Saba, Departamento di Desaroyo Comunitario, Saba Cares, Body, Mind & Spirit (BMS), polis y Saba Comprehensive School (SCS) tocante e legislacion anti-discriminacion cu ta considerando pa e islanan.

E meta di e bishita di tres dia tabata pa intercambia puntonan di bista riba e ocurencia di discriminacion den comunidad, y e forma con e legislacion por yuda remedia esaki. "Nos ta evaluando e formanan di trato igual y desigual riba e islanan. Ki sorto di discriminacion tin, kico ta e necesidadnan, y con nos por haya solucionnan util hunto", segun Thode, kende a menciona cu tambe ta considerando pa set up un Punto di Rapport pa victimanan di discriminacion na e islanan. "Nos tambe a papia di laga Instituto Hulandes di Derechonan Humano ehecuta e veredicto legal den caso di trato igual riba e islanan. E instituto ya caba ta haci esaki na Hulanda, pero nunca a ricibi e mandato pa hacie riba e islanan", miembro di delegacion Suzanne Vogel-Koelman, di ministerio BZK, a splica.

"Nos tambe ta splica kico e legislacion ta encera, kico ta cay bao di dje y kico no. Un di e beneficio di e leynan na momento cu nan ta implementa ta e asina-yama cambio di e deber di prueba na e acusado. Esaki ta nifica cu ora hechonan ta indica discriminacion, e acusado mester proba lo contrario, na lugar cu e victima mester proba un caso di discriminacion", miembro di delegacion Barbera Veltkamp di ministerio BZK a bisa.

E derecho pa trato igual y e prohibicion pa discriminacion, garantisa den articulo 1 di Constitucion Hulandes y tratadonan internacional manera e Convencion Europeo riba Derechonan Humano tambe ta aplica na Hulanda Caribense. Sinembargo, e leynan di trato igual actualmente no ta den efecto pa e islanan pa motibo di un acuerdo na 2010 pa no introduci tur legislacion Hulandes pa Saba, Sint Eustatius y Bonaire.

Esaki ta cambiando cu e principio cumpli-of-splica pa introduci legislacion Hulandes riba e islanan a menos cu tin bon motibo pa no haci esaki. Ademas, na mei 2022, Gobernadornan di Isla di Bonaire y Saba, y Comisionado di Gobierno di Statia a pidi pa introduccion di e proteccion legal contra discriminacion y pa haya implementacion di legislacion di trato igual lo mas pronto posible. Instituto Hulandes pa Derechonan Humano y e Coordinador Nacional contra Discriminacion y Racismo tambe a pidi esaki explicitamente.

Ministerio BZK a cuminsa evalua posibilidadnan pa introduci e leynan di trato igual den Hulanda Caribense y a instala e comite encabesa pa Thode. For di dia 1 pa 13 di november, e delegacion subsecuentemente a bishita Bonaire, Saba y Sint Eustatius. E siguiente stapnan den e proceso ta bay wordo tuma basa riba e hallazgonan di e delegacion den consulta cu e islanan.

E inicio di e proceso legislativo por cuminsa lo mas trempan den prome kwartaal di 2023. Ta trata di cuatro ley: e Ley General di Trato Igual, e Ley di Trato Igual a base di Discapacidad of Malesa Cronico, e Ley di Trato Igual Homber y Muhe, y e Ley di Trato Igual a base di Edad den Empleo.

Haya sosten di comunidad den e proceso ta vital, Thode a bisa. "Ta importante pa hende compronde kico e legislacion aki por haci pa nan prome cu ta introduci e leynan nobo. Esaki ta e motibo cu nos no ta papia solamente cu autoridadnan, sino tambe cu NGO y residentenan pa haya nan sentimento, preocupacion y deseonan."

Alcalde ta cancela demostracion anti-racismo despues cu multitud pro-blackface ta stop autonan

(DutchNews.nl) – Alcalde di e pueblo di Staphorst na Hulanda a cancela un demostracion di manifestantenan anti-racismo na ultimo momento diasabra ultimo, despues cu sostenedornan di Zwarte Piet cu cara preto a presenta en masa pa stop nan di atende e manifestacion.



A yama riot police prome cu e procesion di Sinterklaas na e pueblo despues cu manifestantenan pro-blackface – unda Zwarte Piet ta pinta cu cara preto, lipnan diki cora y renchinan di oro – a blokea caminda, tira webo y klapchi riba miembronan di e grupo Kick Out Zwarte Piet (KOZP) mientras nan tabata purba di yega na e sitio di e protesta.

Mayor parti di e problema tabata na e caminda A28, unda centenares di sostenedornan di Zwarte Piet, algun di nan cu cara pinta na preto, a purba di stop autonan di e manifestantenan di KOZP for di drenta e pueblo. Maske Piet cu cara preto a desaparece for di ciudadnan y pueblonan grandi na Hulanda, ainda nan ta un caracteristica di e celebracionnan di Sinterklaas den areanan rural.

Gemeente di Staphorst, cu inicialmente a duna permiso pa e manifestacion di KOZP, a cancela a permiso tiki prome cu e manifestacion mester a cuminsa, bisando cu oficialnan no por garantisa e seguridad di e manifestantenan.

"Un biaha mas a priva nos di nos derecho pa manifesta na ultimo momento y autoridadnan a silencia nos na fabor di e grupo cu no kier pa nos tin e derecho ey", vocero di KOZP, Jerry Afriyie a bisa.

Un team di observadornan di Amnesty International tambe a keda preveni di yega Staphorst.



Director Hulandes, Dagmar Oudshoorn a bisa NOS Radio cu hende a "forma un cordon rond di e pueblo y a ataca auto".

"Nan a kibra taira, tira webo y azeta y otro cosnan. Pero loke realmente ta di mas ta cu nan a intimida y menasa mi hendenan", el a bisa. "Y cu nan a stop hende cu tabata na caminda pa un manifestacion pacifico."

Siman pasa, Amnesty a duna un advertencia cu e derecho pa manifesta na Hulanda ta cay cada bes bao mas presion. Gobierno local y nacional na Hulanda ta poniendo demasiado restriccion riba manifestacionnan enfatisando problema cu orden publico, segun e rapport.

Reportahenan di explotacion di empleado ta causa fin na skema di trece chef na Hulanda for di Asia



(NLTimes) – E skema cu a haci mas facil pa e restaurantnan Asiatico trece chef Hulanda lo keda elimina na comienso di proximo aña, segun Minister di Asuntonan Social Karen van Gennip riba diabierna. E skema, cual a existi desde 2019, a ser suspendi aña pasa despues di señal di abuso y explotacion a bini dilanti.

E Gabinete a tuma e decision aki despues di un reportahe cu e Inspectorado di Labor cu a declara cu mita di e establecimentonan di catering Asiatico cual a ser bishita pa e inspectornan a resulta di ta den violacion di tur e reglanan. Un cantidad di dunadornan di empleo ta involucra den e trafico humano y empleo ilegal, e inspectorado a bisa.

E abuso a bini dilanti na comienso di aña pasa despues di un investigacion haci pa Trouw y De Groene Amsterdrammer. Aparentemente a explota chefnan den algun caso, of e chefnan a paga un suma grandi pa biaha Hulanda pa empleo mientras cu en realidad no tin trabao pa nan. Tambe tabatin señal di delegacionnan Hulandes na China cu tin abuso di e skema aki.

E skema a keda introduci pa motibo cu e sector di hospitalidad Asiatico a enfrenta un escasez di chef specialisa. Restaurantnan a ricibi e oportunidad di contrata empleadonan fuera di e Union Europeo cu mas facilidad.

Apesar cu e skema lo keda retira, te ainda ta posibel pa e sector di hospitalidad Asiatico trece empleadonan di fuera di e Union Europeo na Hulanda, sinembargo nan lo enfrenta restriccionnan di mesun manera cu otro sectornan den e industria. Esaki ta nifica cu e dunadornan di empleo prome mester purba yena e vacatura cu personal dentro di e Union Europeo prome cu nan contrata fuera di esaki.





Cuba: Otro hotel di 750 camber, mientras ocupacion ta pesimo

(CiberCuba) – Regimen Cubano a anuncia otro hotel di luho cu 750 camber na Santa Maria del Mar di Habana, un di e balnearionan preferi di e poblacion capitalino. Mishmell Machado, director di Empresas Mixtas de Gran Caribe, a bisa e publicacion Buen Viaje a Cuba cu construccion di e instalacion nobo lo tuma cuatro aña, y lo ta "un producto di excelencia" di categoria cinco strea, cu lo respeta "criterionan di sostenibilidad y proteccion medioambiental".



"Lo ta un hotel bao di e concepto di desaroyo sustentable, cu lo contribui na diversificacion di e oferta riba cual Gran Caribe y Cuba ta orienta den e proximo añanan," Machado a splica. Ta anticipa cu pa su cercania na e ciudad, e hotel aki lo sirbi tambe pa evento y congreso. E hotel lo ser administra pa Iberoantillas S.A., un sociedad mixto entre e grupo Gran Caribe y Iberostar Hotels & Resorts, constitui na e recien finaliza Feria Internacional de La Habana FIHAV 2022.

Machado a sigura cu Gran Caribe S.A. tambe ta planea concretiza cu otro companianan stranhero tres empresa mixto pa amplia y diversifica e oferta turistico, cu e construccion di 3.000 camber nobo entre 2023 y 2027, cu inversion stranhero. Den contexto di FIHAV 2022 tambe a bira conoci cu na januari proximo lo tuma lugar 'groundbreaking' pa un apartotel di nivel halto di 486 camber.

"Gobierno Cubano ta parce imparable", segun CiberCuba, den construccion di hotel di nivel halto, a pesar cu no por cumpli cu e metanan di ocupacion di tres aña pasa. Recientemente, por ehemplo, e cadena hotelero Canades Blue Diamond Resorts a habri e hotel Mystique Regis Habana by Royalton, cu lo forma parti di e boutique hotelnan di Royalton Luxury Resorts. Esey, a pesar cu mas di mitar di e cambernan na e isla ta bashi. Na 2019 Cuba a ricibi mas di 4 miyon bishitante 'stayover'; e aña aki lo no yega na 1,7 miyon.

Venezuela: Corte Penal ta instala webpage pa victima haci denuncia

(LaPatilla/ElNacional) - Estado Venezolano a opone cerca e Sala di Cuestion Preliminar di Corte Penal Internacional (CPI) pa autoriza fiscal Karim Khan reasumi e investigacion y ta propone pa limita e cantidad di victima cu lo scucha. Esaki den un claro intento di controla e consecuencianan pa e regimen den e caso penal aki.

E respuesta di e Corte tabata dia 18 di november, habriendo un webpage pa e Venezolanonan cu ta victima di crimen contra humanidad y cu ta desea di presenta nan observacionnan tocante e proceso. Segun e abogado Zair Mundaray, cu a divulga e noticia di e webpage, a añadi cu ta necesario pa e victimanan solicita e continuacion di e proceso investigativo.

E abogado y ex-parlamentario, tambe defensor di derechonan civil, Rafael Narvaez, a bisa cu e peticion di Venezuela na e Corte pa limita e victimanan den nan posibilidad pa entrega keho, ta irespetuoso, tocando independencia di e instancia internacional. Tambe el a declara cu "sigui gaña CPI, investigando delito cu no tin di haci cu crimen contra humanidad, procesando penalmente funcionario di rango abao, y no e cadena di mando responsable pa e atrocidadnan cu a tuma lugar desde aña 2017, ta falta di respet pa competencia y facultad di e Corte", y ta ademas contra articulo 7 di e Estatuto di Roma, cu Venezuela a firma y ratifica na 1999, y cu ta anto parti di derecho interno Venezolano, segun Narvaez.



E defensor di derechonan civil a recorda e sistema di husticia actual cu e estatuto di Roma ta establece e principio di complementaridad, pa aplica esaki na e paisnan cu no ta investiga crimen contra humanidad, permitiendo CPI investiga y procesa penalmente e crimennan ey.
El a afirma cu e deseo di silencia e dolor di e victimanan y nan famia di e crimennan horendo y trata di congela e expediente basa riba informe di e fiscal saliente so, ta prueba di ingenuidad di parti di estado Venezolano.

Venezuela: Pdvsa tin mas di $8.000 miyon pa cobra di intermediarionan

(ElNacional/ArmandoInfo) – Den e afan pa evadi e sancionnan di Merca, gobierno di Venezuela y e empresa estatal Pdvsa a pone gran parti di benta di petroleo den man di intermediario via ken e empresa tabata trata di yega na bende su crudo, sin cu tabata detecta esaki. Awor ta bin resulta cu un parti sustancial di e placa cu a cobra den e transaccionnan ey, no a yega den caha di e compania.



Segun e medio cu a investiga esaki, a base di decenas di documento cu a sali di Pdvsa mes, miyones di bari di petroleo Venezolano tabata sali di e muellenan di e refinerianan Venezolano, pero tabata parce cu envez di bende nan, nan tabata evaporea y Pdvsa no tabata ricibi e placa. E documentonan ta destapa e resultado di cede e comercializacion di petroleo Venezolano na 'traders' y intermediario di tur tipo, como respuesta na e sancionnan Mericano, imponi na 2019.

E fracaso di e strategia sigui pa e ministro di Petroleo, Tareck El Aissami, y e Vicepresidente di Comercio y Suministro di Pdvsa, mayor di Ehercito Antonio Perez Suarez, ta expresa den un cifra: 8.406 miyon dollar cu ta ainda den e apartado di "cuentas por cobrar" di Pdvsa, pa e crudo comercializa desde 2019 te augustus 2022. E magnitud di e cuentanan ey ta tal cu ta supone cu ta poco mas di 80% di e 10.135 miyon dollar cu Pdvsa mester a ricibi pa e despacho di al menos 201 miyon bari bao mecanismo di 'cobranza anticipa o cash'. E deficit por ta ainda mas grandi si conta acerca e facturanan pendiente den concepto di "compensacion", cual ta e casonan unda intermediarionan ta paga e valor di e petroleo cu mercancia manera alimento o cubriendo debe di Pdvsa mes.

Esey tabata, por ehemplo, e manera di opera di e empresarionan Colombiano Alex Saab Moran y Alvaro Pulido Vargas, tras di e fachada di companianan Mexicano, cu mester a percura pa compra y envio di alimento pa Venezuela.

Brazil: Lula ta busca pa rebiba lasonan neglisha cu Portugal



(AP) — Presidente electo di Brazil, Luiz Inacio Lula da Silva riba diabierna a reuni cu presidente di Portugal den un esfuerso pa rebiba e lasonan entre e dos pais di habla Portugues, despues di cuatro aña di relacionnan friu.

"Portugal ta un pais ruman y un partner importante pa Brazil na Europa", Lula a tweet prome cu e reunion. "Nos ta bay reanuda nos discusionnan den e miho interes di nos dos pais."
Da Silva y presidente Portugues, Marcelo Rebelo de Sousa a tene combersacion tras porta cera na e palacio presidencial na Lisbon.

Mas di 200mil inmigrante Brasileño ta biba na Portugal, haciendo nan e comunidad stranhero di mas grandi. Alrededor di 80mil tabata registra pa vota den eleccion Brasileño ultimo october cu a pone Da Silva back den poder.

Portugal ta e segundo escogencia mas popular pa emigra pa Brasileñonan tras di Merca.

Da Silva ta asumi su cargo dia 1 di januari, pero e ta ansioso pa pone un tono nobo den relacionnan internacional di Brazil. El a bula na Lisbon for di e conferencia di clima di Nacionnan Uni na Egipto, unda el a priminti di combati deforestacion ilegal den Amazonia y reanuda relacionnan cu paisnan cu ta financia esfuersonan di proteccion di selva. Esaki ta diferencia Da Silva di presidente saliente, Jair Bolsonaro, ken el a derota dia 30 di october.

Durante e termino di cuatro aña di Bolsonaro, no a tene un cumbre bilateral cu lidernan Portugues.
Durante su dos termino consecutivo entre 2003-2010, Da Silva a cultiva lasonan cu Portugal y oficialnan Portugues tin speransa pa bolbe na e temponan ey.
Minister di Exterior di Portugal, Joao Gomes Cravinho ta bisa cu comercio bilateral no a crece bao Bolsonaro, agregando cu proyectonan conhunto di energia renobable por ofrece un manera pa bay dilanti.

Da Silva tambe tabata programa pa reuni cu prome minister Portugues, Antonio Costa. Da Silva ta pertenece na e Partido Laboral iskierdista di Brazil. Costa, hefe di gobierno Portugues durante ultimo siete aña, ta lidera e Partido Socialista centro-iskierdista.









Ecuador ta anota prome gol di Mundial den su victoria contra anfitrion Qatar



(AP) — E cantidad di stoel bashi den segundo mita a refleha e decepcion di team Qatar pa apertura di su prome Mundial.

E anochi a cuminsa cu mas di 67mil fanatico, principalmente Qatari, yenando e Stadion Al Bayt, disfrutando e ceremonia di apertura cu a exhibi e emirato Arabe miniatura na un audiencia global 12 aña despues di gana e derecho di anfitrion pa e evento mas grandi di futbol mundial.

E anochi a termina cu e team Qatari abruma bandonando e cancha, su posicion no-desea den historia di futbol sigura y cu cantidad di fanatico decepciona desaparecido.

E torneo marca pa controversia a habri ayera, cu e campeon di Cup Asiatico 2019 derota 2-0 pa Ecuador, sigurando cu e team anfitrion a perde su wega di apertura pa prome biaha den un Mundial.
Coach di Qatar, Felix Sanchez a bisa: "Mi ta spera den proximo wega [e fanaticonan] por ta mas orguyoso."

Capitan di Ecuador, Enner Valencia a anota ambos gol pa su team den e prome mita di un wega cu a termina siendo un ehercicio den con pa limita daño pa Qatar, riba un di e anochinan mas importante den historia di e nacion.

E partido a tuma lugar despues di 30 minuut di un ceremonia di apertura colorido – lidera pa actor ganador di Oscar, Morgan Freeman, y atendi pa dignatarionan poderoso incluyendo prins Saudi, Mohammed bin Salman – cu a promove inclusividad y humanidad bibando hunto "bao di un tent".

Den loke por keda como un di e pio prestacion di un pais anfitrion durante apertura di un torneo, Qatar tabatin cinco tiro den e partido y niun a dal e obhetivo. E team tabatin apenas dos pase den area di penalty di oposicion. Simplemente, Ecuador tabata demasiado bon pa un team cu solamente tabata den Mundial pasobra e ta e anfitrion.









WE ARE THE SPECIALISTS SINCE 1955 WE ARE THE SPECIALISTS SINC

EYE SPECIALIST

COMPLETE EYE EXAM | EYE PRESSURE CHECK
CONTACT LENS FITTING

HEARING SPECIALIST

HEARING EXAMS | HEARING AID FITTING
CUSTOMIZED EARPLUGS

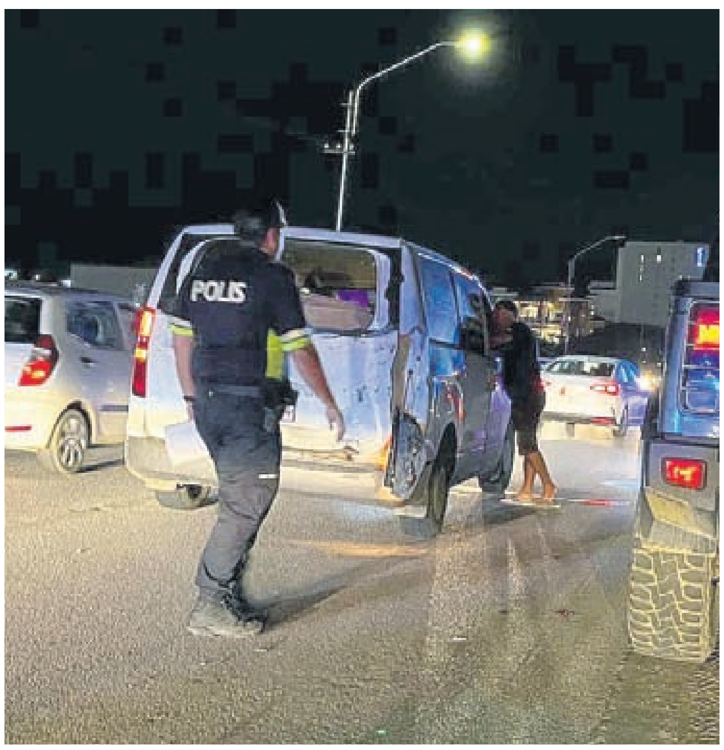


scan me

BO TIN PREGUNTA? CONTACT NOS!
JAMA 2902020 OF WHATSAPP 6402020



Auto a dal tras di otro na Palm Beach



Diasabra anochi riba e caminda di Palm Beach e rotonde nobo direccion nort a sucede un accidente unda chauffeur di un Hummer no a regula su velocidad y distancia a bay dal tras di un Hyundai van.

Pa motibo di e accidente, ambos auto a haya daño material.

Polis tabata presente pa tuma dato di e accidente.

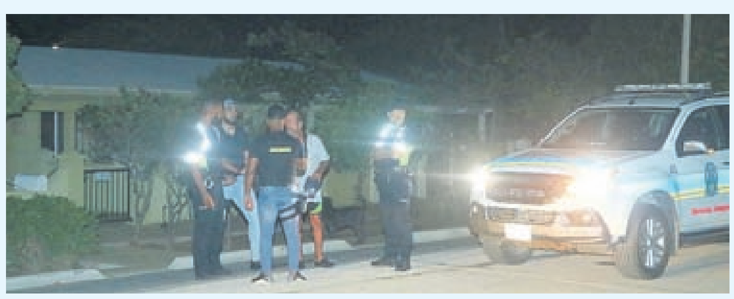
Chauffeur bao influencia envolvi den accidente na Tanki Leendert



Diasabra anochi den careda di 10:30 anochi riba e caminda di Tanki Leendert poco pabao di e rotonde a sucede un accidente unda chauffeur bao influencia den un Kia Picanto a haya su mes envolvi den un accidente contra di un Chevrolet Aveo.

E accidente tabata frontal. Roadservice cu a presenta y a constata esaki a informa polis y aki polis a tuma dato. E chauffeur di e Picanto no tabata dje burachi pa deten'e y a haya chens pa familiar busk'e y bay cune cas debi cu e tabata cooperativo.

Homber atraca pa algun hoben na Pos Chikito complex



Diabierna anochi un homber di edad sinta den su cas na Pos Chikito complex a keda sorprendi pa tres mucha homber jong cu a drenta su cas y menas'e cu arma blanco.

Despues di e acto aki e muchanan a sali bay na careda. Na pia nan a huy y e homber spanta a sali para riba caminda pidi yudansa, unda patruyanan a presenta di biaha.

Oficialnan a combersa cu e homber mientras tabatin varios otro patruya buscando rond buscando e hobennan cu a huy na pia pero no a topa cu nada. Ambulance a presenta debi cu e homber ta sufri di un enfermedad.

Accidente riba Av Nelson Oduber entre dos auto y un a bolter

Diadomingo madruga riba Av Nelson Oduber ex-Sasakiweg banda di Eagle hotel a sucede un accidente entre dos auto y debi na e impacto, un di e autonan cu ta un Honda a bolter.

E auto a keda memey di caminda.
E chauffeur hoben den e Honda a resulta basta herida y transporta cu urgencia pa hospital.
Debi cu e situacion tabata serio, polis di trafico tambe a presenta na e sitio pa haci nan investigacion.

Na final a bay cu e autonan warda di polis.





Accion di entrega di arma di candela

Posesion di arma di candela descontrola ta un problema na Aruba. Banda cu e uso di arma ta hiba na incidentenan serio, posesion di arma di candela ta hiba tambe na un sentimento di insiguridad den comunidad. E ta hiba na mas violencia y mas insiguridad.

Pesey cu huez ta duna castigo halto pa posesion di arma di candela. Tin hende cu ta wordo sentencia pa algun aña di prison djis pa posesion di arma. Sinembargo, por sucede cu e persona cu tin un arma di candela no kier esaki mas, pero no kier entrega esaki na polis tampoco. Esey pasobra e tin miedo di wordo deteni pa posesion di arma di candela y cu e mester legitima su mes.

Cuerpo Policial di Aruba y Ministerio Publico ta consciente si cu laga e arma na cas o sconde un parti tampoco ta algo cu ta deseable. Kico lo pasa por ehempel si un mucha haya e arma di candela? Pa e motibo aki a keda decidi di tene un accion pa entrega arma di candela. Den e periodo di 21 di november 2022 te 28 di december 2022 lo tin dos lugar unda armanan di candela por wordo entrega. Esakinan lo ta e containernan blauw cu tin poni banda di e wardanan di polis na San Nicolas y Oranjestad.



Personanan cu entrega un arma di candela den e periodo aki lo no wordo persigui. Esey ta conta tambe pa balanan y piezanan di arma, cu tambe por wordo entrega. Cuerpo Policial di Aruba ta pidi pa entrega e armanan di candela paketa, esey pa evita malentendimentonan y accidentenan.

Yuda haci Aruba un lugar safe y entrega bo arma di candela!

Homber coriendo brommer sin luz a pone cu auto lora su dilanti na Hooiberg



Riba e caminda di Hooiberg pa Sero Biento diabierna anochi un chauffeur di Nissan Cube biniendo for di pabao a constata cu e caminda di pariba ta bashi y a bay lora na su man robes, pero momento di lora a sinti un golpi. Ora el a baha a constata cu ta un brommer el a dal.

Polis di trafico a yega di biaha na e sitio y topa cu e situacion y a solicita mas patruya pa duna un man.

Segun testigo y e chauffeur di e auto, e brommer bahando for di pariba tabata sin luz, y esaki a pone cu e homber coriendo e cube a tuma nota cu caminda ta bashi y a bay lora pa bay direccion nort den Hooiberg.

E brommer a bay para basta meter leu di e sucedido te algun meter pabao di ex-WellWell bar. E motociclista tabatin fractura serio na su pia robes, te hasta weso por a tuma nota tabata sali. Ambulance a presenta cu urgencia. Paramediconan a brinda asistencia di biaha y cu atencion, e victima a keda stabilisa na e sitio y transporta pa hospital.

Muhe bao influencia a kibra auto riba meter di awa na Gasparito



Diasabra marduga riba e caminda di Gasparito net dilanti di Marietje Printing, un muhe den un Nissan March a perde control, baha caminda y a bay dal den e pilar di cura di e edificio, y consecuencia a kibra un meter di awa.

E auto a keda basta kibra dilanti y ambos airbag a sali. Un meter di awa a keda kibra por completo, y tabata basha awa bastante. Polis a notifica WEB cu a presenta rato despues. Polis a pone e dama supla na e sitio y a keda deteni pa core auto bebi.

Minister Maduro a haya bishita di dr. Jean-Paul Ngome Abiaga hefe di e programa di Ciencia Natural y Oceanico pa UNESCO den Caribe

Den cuadro di aumenta presencia di UNESCO su programa di Ciencia Natural y Oceanico den Caribe Hulandes en particular Aruba, Minister di Finansa y Cultura tabata tin bishita di dr. Jean-Paul Ngome Abiaga y dr. Marck Oduber.



Señor Ngome ta hefe di e programa di Ciencia Natural y Oceanico pa UNESCO den Caribe y ta hefe interino di IOCARIBE. IOCARIBE ta e oficina regional di e Comision Oceanografico Intergubermental di UNESCO (COI), cu ta responsabel pa e area di Merka te Brazil, incluyendo Caribe. Señor Oduber a acompaña señor Ngome como liaison di Ciencia pa UNESCO Aruba.

Fuera di e reunion cu Ministerio di Finansa y Cultura, señor Ngome a reuni cu Gobernador, Minister Ursell Arends, Minister Geoffrey Wever, Presidente di Parlamento, hefe di commission Parlamentario di Medio Ambiente, hefe commission Parlamentario di SDG y diferente departamentonan y instancianan di Aruba.

Diferente topiconan relaciona cu COP27, COP15 y e UN Water Conference relaciona cu UNESCO su programanan a wordo discuti. Adicional a sondia e posibilidadnan pa UNESCO yuda Aruba den diferente topiconan relaciona cu Ciencia Natural.

A sondea tambe e posibilidad pa Aruba bira anfitrion di e reunion regional intergubermental di IOC-UNESCO den 2023. Den e tipo di encuentronan asina ta discuti diferente temanan regional urgente relaciona cu ciencia di lama, incluyendo maneho di areanan costera, planificacion spacial maritimo y ta brinda oportunidad pa adapta e plan regional pa ciencia di lama den cuadro di decada Oceanico di Nacionan Uni.

Señor Ngome a aplaudi Aruba su intencion pa aumenta e parke-nan marino. E intencion ta pa sondea e posibilidad pa obtene e nominacion di UNESCO pa parke bioferico, y/o geoparke. Señor Ngome a indica cu UNESCO ta habri pa yuda Aruba cu su planan.



Banconan Hulandes ta haci yamado pa mas investigacion riba euro digital

(NLTimes) – E Asociacion di Banco Hulandes (NVB) ta haciendo yamado dentro di e potencial di e euro digital prome cu tuma cualkier decision tocante con e tipo di moneda aki mester ta. NVB te ainda no ta convenci cu e balor agrega di e euro digital, pa motibo cu ya caba tin manera di haci pago di manera safe, eficiente y rapidamente na Hulanda.

Banco Central Europeo (ECB) actualmente ta investigando e concepto di e euro digital y decisionnan ya caba a ser tuma tocante den ki manera e criptomoneda aki por keda diseña tecnicamente. Sinembargo, NVB ta critico pa cu esaki, y ta haya cu ECB ta anticipando e decision pa cu e introduccion, cual NVB ta pensa cu ta e orden incorecto di con pa lidia cu e situacion.

E asociacion di banco ta argumenta cu e euro digital ta ofrece tiki balor agrega na e consumidornan Hulandes den su forma actual. Sinembargo, esaki por ta diferente den otro paisnan cu ta haci uso di euro unda cu tin mucho menos banco digital. Sinembargo NVB ta "habri na innovacion y mehoracion di e infraestructura di pago Europeo," e asociacion a bisa.

NVB tin preocupacion cu e euro digital por tin impacto grandi pa e "calidad y stabilidad di e sistema monetario y e sistema di pago Europeo." Pa e motibo aki, e tipo di monedanan aki mester ser usa solamente pa haci pagonan.

Segun NVB, e no ta sostene particularmente e uso di e euro digital pa inversion ni tampoco pa spaar.

FTX no tabatin permiso pa tin clientenan Hulandes segun banco central

(NLTimes) – E plataforma di cambio di criptomoneda FTX no tabatin permiso pa opera na Hulanda, e pais su banco central DNB a conta Nu.nl. Pa causa di esaki, e regulador no sa con hopi di e residentenan di e pais tin monedanan dentro di e compania, cual a haci peticion di proteccion di bancarota na Merca siman pasa.

Un documento actualisa entrega riba diahuebs a nota cu FTX posiblemente por tin 1 miyon cliente kendenan nan debe placa. Noticiero di finanzas CNBC a bisa cu e compania ruman di FTX yama Alameda Research a presta biyones di dollar den fondo di cliente for di FTX pa haci inversionnan di riesgo halto. New York Times a reporta cu e cantidad ta di te hasta 10 biyon dollar.

Esaki a laga FTX sin e posibilidad di por paga su usuarionan mas o menos 8 biyon dollar. Hopi di nan a mantene nan placa den e compania y no tabatin acceso na nan fondo. Oficialmente, clientenan Hulandes no mester a ser acepta prome cu FTX a registra cu DNB.

Actualmente, no ta cla cuanto residente di Hulanda ta afecta pa e colapso di FTX. Un encuestra recien a haya cu mas o menos 1.9 miyon residente Hulandes a inverti den criptomoneda. Nan a inverti un calculacion di mas o menos 2.2 biyon den total.



MC di Mary Joan Foundation

"Cu e articulo aki, ami Addonsito Croes, ta desea di gradici Mary Joan Foundation pa e invitacion di fungi como maestro di ceremonia oficial di nan caminata 2022."

Heart Walk 2022 di MJ Foundation tawata un exito total y mi ta sinti honra di por a duna mi grano di arena na dje.

Tambe mi ta gradici tur persona di e multitud cu a acudi pa nan sosten na e fundacion importante aki na Aruba. E dia di e caminata mi a haya sosten di Sr. Erik Gomes, cu tin mas cu 14 aña cooperando cu MJ Foundation cu zonido.









A tene diferente actividad recreativo y deportivo

Team di calamidad HVT di HOH cu enfoke riba ta teamwork









Diesseis aña pasa Horacio Oduber Hospital a instala un "Bedrijfs Hulpverleners team" conoci como HVT (HulpVerleners Team) di Hospital. Nan a cuminsa na october 2006 y awe na 2022 por conta cu un team di 120 miembro di HVT completamente capacita pa yuda durante cualkier calamidad.

Cu enfoke riba "teambuilding" anualmente ta organisa diferente actividad unda HVT'ers ta topa y aña aki tabata un bes mas super exitoso. Coleganan HVT ta topa, pasa momentonan alegre cu otro y alabes keda up-to-date di tur e ultimo practicanan pa cu cualkier calamidad.

Miembronan di HVT ta actua y purba combati calamidad prome cu autoridad yega pa asina evita un calamidad of evita mas daño cu ta posibel. Nan ta purba salba bida y yuda cu evacuacion. Pues, nan tin un rol importante y Hospital tur aña pa medio di e siman aki ta duna extra atencion na esaki y e importancia di tin nan den cas pa siguridad di pashent y empleado.

Durante e siman di HVT tabatin training unda a duna tips y alabes den forma di practica a refresca memoria con ta paga candela y mas. E training no ta pa solamente e team di HVT, pero tur otro colega cu tambe por tin un rol na momento di un calamidad. Mas man tin, mas miho na momento cu un calamidad surgi.

Un evento hopi gusta tambe ta e anochi di bowling unda coleganan ta forma team y bataya fuerte contra otro. Ganadonan absoluto a resulta team di Technische Dienst y team di camber di operacion a keda na di dos luga. E premio di "teamspirit" tambe a bay pa team di camber di operacion. Un otro evento super gusta ta hersengymnastiek unda sigur a pone e mentenan traha duro. Team ganado a bay pa camber di operacion y na di dos luga un team cu a forma di diferente departamento di HOH.
HVT Quiz tambe tabata exitoso y cu premio atractivo. Y e tremendo siman a wordo cera cu e asina popular HVT Games na Nikky Beach. Weganan riba santo, den awa, den boto y mas a pone coleganan di HVT haci hopi movecion. Coleganan di diferente departamento a acudi pa apoya y asina disfruta di nan diabierna atardi banda di nos dushi lama. E weganan un bes mas yena di aventura y movecion a clausura e tremendo siman y e ganadonan a resulta den team yama Code#2, sigui pa Surgery crew y di tres luga a bay pe team yama All or nothing.

Team organisado di e tremendo siman di HVT ta gradici tur cu a yuda haci e actividadnan posibel y tambe esnan cu a zorg pe trainingnan. Ta aprecia cada miembro pa nan dedicacion y pa ta cla para na momento cu surgi un calamidad na HOH. Tambe ta gradici Hunta di Directiva y tur sponsor pe confiansa pa asina por tin un siman exitoso yen actividad.

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

BISTA POLITICO

Aquannette Gunn (MAS):

Cu consentimento di presidente di parlamento prome minister a hiba un debate bergonsoso

Durante e reunion publico di tratamento di e concepto di ley presupuesto complementario, nos promer minister a mustra un bes mas su cara berdadero. Pa mas cu 10 biaha a reta y haci "calls out" den direccion di e parlamentario pa e duna su postura pa loke ta e caso di Avestruz.

Remarcabel ta cu prome minister no por a contene su impotencia mirando cu e no a logra "lok uit" e parlamentario p'e logra su meta. E prome mandatario di nos pais a tilda parlamentario Gunn di ta hasta mas corupto cu colega Sevinger, di a wordo silencia door di su lider di partido, demostrando un bes mas e relacion turbulento cu e mandatario tin cu papia e berdad. Mirando cu e parlamentario no a bay na amen di prome minister, su persona a cataloga sra. Gunn di no ta integro y cu desde awe e parlamentario no tin e autoridad moral di haci pregunta of papia riba e investigacion di Arubahuis.

Como hurista e prome minister sa bon cu no ta su competencia pa reta ningun parlamentario, door di haci nan pregunta. Su deber ta pa contesta preguntanan di e parlamentario cu ta keda haci na



su persona.
Lamentablemente esaki no ta caso y constantemente su persona tabata dirigi su mes na oposicion na un forma bastante baho. E prome mandatario constantemente tabata interumpi parlamentario Gunn of duna comentario inapropia, mientras cu e parlamentario tabata hiba su disertacion. Mas di 15 ora a sinta den un reunion caminda a dedica mayoria di e oranan aki na caso avestruz, cual no tabata e punto di agenda.

Anteriormente parlamentario Gunn, den reunion publico a subraya cu como prome mandatario su persona mester percura di mantene un nivel di decencia y compostura. Tabata obvio cu ta cu consentimento di presidente di parlamento, nan a prepara nan strategia, caminda no a sa di implementa reglamento di ordo manera mester ta. Esaki a conduci na un debate bergonsoso, no al caso y leu a leu e presidente di parlamento tabata haci como si fuera e ta imparcial, pero e realidad sunu ta cu e no a pone ordo na e desordo.

Parlamentario Alvin Molina (MEP):

Baha prijs y hisa calidad

Cuminda ta birando mas y mas caro na Aruba. No ta nada straño pasobra tur cos ta wordo importa. Pa colmo frontera cu Venezuela ta cera ainda causando cu no por importa fruta y berdura mas economico di eynan. Awe mas cu nunca Aruba mester desaroya su industria di agricultura.

Motibonan ta lo siguiente:
Baha prijs: no mester importa, no mester paga prijs di carga/intermediario.
Menos importacion di producto kiermen menos exportacion di divisa y placa ta keda lora na Aruba mes.
Hisa calidad: door cu nos mes ta produci, nos ta prome den rij pa scoge esun miho.
Mas independiente pa nos cuminda: nos lo depende menos di otro pais pa nos berdura, fruta, webo y cierto carni.

Recientemente mi a reuni cu Sr. Gregory Fung a Fat, presidente di United Farmers Aruba (UFA) y Sra. Giselle Lacle. Segun nan experencia y conocemento di y nan miembronan ta necesario pa varios departamento y/of gremio aporta na e industria di sector primario e.o. DIP, ELMAR,



WEB, Douane, DWJZ, UvA y Comerciantenan Uni. Experencia na e momento aki ta cu no tur stakeholders ta riba mes un linea. Pa e vision por ta un exito, e mester wordo carga door di tur partners. P'esey nos autoridad riba tereno di sector primario, Santa Rosa, mester ricibi su hendenan, experticio y tools necesario, traha riba su "network" pa berdaderamente e por ehercе su funcion pa cu un pilar economico nobo.

Pa nos por logra tur esaki nos mester tuma accion, e no ta bay di su mes. Accion di parti gobierno, departamentonan di gobierno, Parlamento, comercio y esnan cu tin e interes pa aporta cu e desaroyo. Un di e prome documentonan cu mester wordo traha ta un "meerjarenplan" door di Minister di Sector Primario.

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

Feliz Dia Internacional di Hende Homber

19 di november ta Dia Internacional di Hende Homber. Desde akinan, mi kier a expresa un pabien grandi na tur hende homber riba nan dia special. Mi ta kere cu ta asina importante pa sigui reconoce y celebra e dia aki di hende homber. Hende homber ta pilarnan den nos comunidad y cabes di nos famianan.

E hende homber ta hopi biaha e forsa y proteccion den e famia. E ta ocupa su mes mayoria di biaha pa yuda y inverti den su famia y otronan, pero no ta mucho exigente pa su mes ricibi algo special. Den tur parti di nos comunidad hombernan ehemplar y balente ta traha duro pa nan famia pero tambe pa nos bay dilanti como pais. E ta corecto pa nos sigui reconoce nan pa nan bon ehempel, liderazgo y aporte den tur area di bida y nos sociedad.

Dia Internacional di Hende Homber apenas a cuminsa como un idea di Sr. Thomas Oaster, riba 8 di februari 1991 y a wordo celebra pa prome biaha riba 7 di februari 1992. Lamentablemente, aunke e hende homber ta hunga un rol sumamente importante den nos comunidadnan, ainda Nacionnan Uni oficialmente no ta reconoce e dia importante aki, pero si ta reconoce riba e mesun November 19 aki e "World Toilet Day", cual tin di haci cu salubridad mundial. Esaki ta ironico pasobra Nacionnan Uni si ta reconoce e Dia Internacional di Hende Muher riba 8 di maart.

Sinembargo akinan na Aruba si nos ta reconoce y ta observa e dia special aki. Pesey, laga nos celebra nos tata, nos ruman hombernan, nos amigonan y tur e hende hombernan cu tin un lugar special den nos bida y sigui encurasha nan pa nan bon trabao, ehempel y inspiracion. Haci algo diferente cu nan riba nan dia special. Pabien cabayeronan!

*Bista Politico ta un seccion di **Bon Dia Aruba** specialmente pa brinda oportunidad na tanto partido politico como politico individual pa expone nan opinion. Contenido publica di ningun manera ta refleha opinion di **Bon Dia Aruba** y ta pa responsabilidad exclusivo di e organisacion/individuo cu ta ofrece esaki pa publicacion. **Bon Dia Aruba** ta reserva e derecho di no publica texto ofreci, si esaki segun e medio no ta cuadra cu e normanan di decencia cu nos ta mantene, pa evita contenido cu ta innecesariamente ofensivo. Esaki suheto na evaluacion exclusivo di **Bon Dia Aruba**.*

Parlamentario Marco Berlis (MEP):

E crisis global di energia ta confirma e bon decision di cuminsa opera WEB Aruba N.V. riba gas natural

No ta un secreto cu globalmente tin un crisis energetico andando. E impacto di e aumento drastico den petroleo, gas natural y scarcedad di diesel ta preocupante y tin su efectonan inflatorio global y ta complicando e recuperacion economico di hopi pais.

Diesel su scarsedad ta masha preocupante mirando cu hopi trucknan, auto, fabricanan, barconan, diferente tipo di vehiculonan y industria ta depende di e fuel aki pa nan operacion. Esaki lo por afecta e crisis economico y energetico global mas ainda. Hulanda ta sufriendo di e segundo prijs di gas di mas halto na Europa. Miles di Hulandes no por paga e prijs di energia mas na cas y ta optando pa pasa frieuw e winter aki na nan cas. Esaki ta un gran realidad tur caminda na Europa y resto di mundo.

Pregunta y contesta riba prijs di gas natural cu WEB lo paga durante 20 aña

Pa e motibo aki mi a lansa basta pregunta durante di e reunion publico di dialuna, na minister Glenbert Croes, tocante di su maneho di energia. Un di e preguntanan importante tabata:

Minister por splica Parlamento, mirando cu aworaki prijs di gas a subi enormemente globalmente, con e contract aki cu WEB Aruba N.V. a cera cu Eagle LNG ta beneficia nos pais? E prijs di gas cu nos a cera contract riba dje, lo keda substancialmente bao di e prijs internacional actual pa e duracion di 20 aña di e contract? Contesta: Eagle LNG lo bende WEB gas natural na e prijs di aña 2021 segun a acorda den e contract. Esaki ta conta pa e 20 añanan di e duracion di e contract. Gas natural ta hopi menos costoso cu HFO, e ta



hopi mas limpi pa medio ambiente y awor e ta bai segura y contribui cu un produccion di coriente na un prijs hopi mas comodo pa WEB, cu na su turno lo bai traduci den un posibel mihor prijs stabiel pa pueblo pa loke ta trata awa y coriente. No lo mester hedge mas y no lo mester depende di e mercado instabil di petroleo.

Esaki ta un bon noticia pa pueblo di Aruba!

Pregunta y contesta riba loke falta ainda pa Eagle LNG cuminsa cu construccion

Un otro pregunta importante cu tambe mi a puntra minister Glenbert Croes ta:

Ta cual rapport falta ainda pa finalisa pa Eagle LNG por cuminsa construi e planta di Eagle LNG? Contesta: Solamente falta e environmental Impact Study cu ta cay bao di Dienst Natuur en Milieu (DNM).

Den otro palabra Eagle LNG ta yegando na su fase final pa por keda cla cu tur e rapportnan cu e mester cumpli cune y asina nos ta spera cu pronto nan por cuminsa cu e trabaonan di construccion.

For di cuminsamento mi a sostene e vision di e proyecto aki di Eagle LNG. Gas natural ta mas limpi y lo brinda stabilidad den e produccion di coriente na un prijs cu lo por beneficia pueblo. E crisis energetico a cuminsa ora cu Rusia a invadi Ukraina na Februari 2022 mientras cu gobierno a firma e contract cu Eagle LNG na december 2021, net un par di luna prome cu e crisis a cuminsa. Pa e motibo aki mi kier a finalisa ta felicita gobierno di a tuma e decision prome cu e crisis global aki a cuminsa lugar.

Parlamentario Shailiny Tromp-Lee (MEP):

Gabinete Wever-Croes ta logra transforma e deficit anteriormente presupuesta pa 2023 den un surplus di 1 %

Diabierna 11 di november 2022 nos a start e di 5 dia tratando presupuesto di pais Aruba pa aña 2023. Nos a cuminsa trata e 2 ultimo 2 ministerio di e Presupuesto, esta nos a trata Ministerio di Asuntonan General, Innovacion, Organisacion Gubernamental, Infrastructura y Planificacion Teritorial y Ministerio di Finanzas y Cultura.





Mas cu claro mi mester a inicia mi desertacion gradiciendo y felicitando e dos damanan encarga cu e ministerionan aki, Ministernan Evelyn Wever-Croes y Xiomara Maduro, pa nan trabou duro realisa pa nos pais cu hopi determinacion y curashi. Alabes pa ta e motornan cu presupuesto di pais Aruba despues di 15 aña ta keda entrega na e fecha stipula pa ley y pa a traha serio y responsabel pa a presenta un presupuesto cu ta refleha trabou duro pa sanea nos finanzas publico. Pasobra con cu bo kier bir'e, den 3 aña di tempo nan a logra reduci e deficit presupuestario di 1028 miyon florin di aña 2020 te na un surplus di 1 % otro aña cual ta casi 63 miyon florin.

Mi a enfatisa cu esaki sigur ta muestra di un tremendo trabou di equipo di no solamente tur minister, principalmente di MinPres y Minister Maduro, pero tambe di tur e profesionalnan den sector publico. Nos no por lubida cu pa aña 2020 Gabinete Wever-Croes a premira un surplus di 46 miyon florin, pero e pandemia di Covid-19 a presenta y a cambia e panorama financiero y nos mester a aproba un presupuesto cu un deficit di 1028 miyon florin. Gobierno a traha duro y na un manera serio pa e añanan cu a sigui keda baha e deficit mas cu por. Den aña 2021 a reduci e deficit te na 534 miyon y aña 2022 a presenta un deficit na prome instante di 148 miyon y awo cu Cambio di Presupuesto 2022 Gobierno ta bay reduci e deficit aki te na 92 miyon florin.

Awe mainta nos a keda presenta cu un nota di cambio caminda pa aña 2023 Gabinete Wever-Croes a logra transforma e deficit di 25 miyon florin anteriormente stipula den un surplus. Algo cu sigur nos mester aplaudi. Awor Gobierno por bay sigui traha riba recuperacion di nos economia y atende cu tur e retonan di aña 2023.

Tayer Gratis Social Entrepreneurship (Emprendimiento Social)

Dialuna dia 21 di November proximo, Erasmus Consulting & Training ta organisa un lectura / tayer interactivo riba e topico di emprendimiento social of mihor conocí como Social Entrepreneurship.
E lectura aki ta completamente gratis y e cupo ta limita.

E tayer lo tuma lugar na oficina y training facility di Erasmus Consulting & Training sitúa na Newtonstraat 1-A, Oranjestad. E tayer lo ta di 7:00PM – 9:00PM y na final lo tin oportunidad pa haci pregunta.
Personanan interesa pa asisti na e tayer mester registra online via e pagina di Facebook, ectaruba, of via website: www.ectaruba.com. Of por usa un smartphone y scan e QR code den e relato aki pa registra. Tene cuenta cu cupo ta limita y asina cu alcansa e maximo capacidad, no por acepta mas inscripcion.
E workshop lo wordo facilita door di Sr. Edward Erasmus, MA. Emprendimiento social ta un modelo di haci negoshi relativamente nobo cu por contribui na resolve problemanan social y ambiental na un forma innovativo. Durante e tayer interactivo aki, participantenan lo será conoci cu e significado y e concepto di emprendimiento social y tambe lo explora den ki forma un social enterprise por enfoca riba formulanan pa opera esaki den formato di un negoshi, mientras cu na mes momento por genera un impacto social. Na Aruba ja caba tin algun empresa cu ta aplica e concepto di emprendimiento social den forma exitoso, pero tin hopi mas oportunidad pa desaroya e forma di haci negoshi aki den diferente sector.
Tur hende por asisti, pero e tayer aki sigur ta relevante si bo ta un empresario, emprendedor social, organisacion social, of si bo ta maneha un empresa y kier contribui aun mas na e mehoracion di nos sociedad. Erasmus Consulting & Training a wordo funda na aña 2001 cu meta pa brinda solucionnan na empresanan chikito y mediano pa yuda nan alcansa mas crecemento, y pa mehora nan productividad y logra mas éxito. A traves di workshops y cursonan cu e compania ta ofrece, ta haci un contribucion na mehora e conocimiento di e mercado laboral di Aruba pa asina eleva calidad di servicio y producción den nos comunidad.
Pa mas información di e tayer por tuma contacto via email: support@ectaruba.com.

TO REGISTER:
PLEASE USE YOUR MOBILE PHONE AND SCAN THE QR CODE BELOW

CBS ta anuncia Encuesta di Forsa Laboral November 2022

For di dialuna 14 di november 2022, Oficina Central di Estadistica (CBS), conhuntamente cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO) lo ehecuta e Encuesta di Forsa Laboral November 2022 (EFL November 2022).

E encuesta aki tin como meta pa forma un imagen actual y completo di e mercado laboral di Aruba. Pa medio di e informacion compila lo determina, entre otro, e cifra di empleo y desempleo na Aruba. E informacion aki, den conhunto cu datonan colecta durante di e añanan anterior, ta wordo usa pa señala tendencianan riba nos mercado laboral y alabes ta yuda gobernantenan y empresarionan refina y mehora nan maneho pa cu e mercado laboral di Aruba.

E EFL November 2022 lo wordo haci digitalmente y telefonicamente. Hogarnan cu a participa na Censo 2020 y na e EFL Juni 2022 lo wordo acerca pa participa na e EFL November 2022. E hogarnan aki lo ricibi sea un yamada pa haci un entrevista of un e-mail cu lo contene mas informacion di e encuesta como tambe un link pa por yena e cuestionario online.

E cuestionario ta contene preguntanan basico pa tur persona den e hogar, pero preguntanan relata na e mercado laboral solamente ta wordo puntra na esnan di 15 aña bay ariba ya cu segun principionan di e Organisacion Internacional di Labor (ILO) personanan 15 aña bay ariba ta wordo considera como parti di e forsa laboral di un pais.

Mester enfatisa cu e ta sumamente importante pa tur persona di 15 aña of mas cu wordo aserca pa yena e cuestionario di e EFL November 2022 pa medio di un e-mail of via telefoon, coopera pa yena e cuestionario completo.

Durante e periodo di ehecucion di e EFL November 2022 lo tin un team disponibel na CBS pa contesta cualkier pregunta of inquietud via telefon of e-mail y pa asisti cu e yenamento di e cuestionario online. E team ta disponibel di dialuna pa diabierna for di 8:00am pa 12:00pm y di 2:00pm pa 8:00pm, y tambe den weekend for di 12:00pm pa 06:00pm. Por tuma contacto via di e siguiente number di telefon: 524 7433 (puntra pa e team di EFL November 2022). Tambe por manda un e-mail na LFS2021@cbs.aw pa cualkier pregunta of pa solicita pa un cita pa yena e cuestionario via telefon.

Nos ta gradici cada persona di antemano pa nan participacion na e EFL November 2022. Pa mas informacion di e EFL November 2022, por tuma contacto libremente cu e team di investigacion na CBS entrante 14 di november na number di telefon 524 7433 (puntra pa e team di EFL November 2022) of por manda un e-mail na: LFS2021@cbs.aw

Resultado Sorteo
november 19 y 20, 2022

Alexander

Cadena Alexander Lottery ta presenta resultado di weganan di suerte

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
2774	8591	6700	2115
2342	7220	SUPER5	2909
1093	0594	-	0920

DIADOMINGO

DIARIO	KORSOU	SUPER4	FLAMINGO
9550	5662	3462	8120
6209	5538	SUPER5	0551
9674	1233	82077	2380

MERDIA

Catochi Sorteo # 3745	5761 / 5920 / 7967
Multi-X	FP
Big 4 Sorteo # 3745	0133
1OFF Sorteo # 1801	6446
Zodiac Sorteo # 3745	2679 Aries
Lucky 3 Sorteo # 619	801
Multi-X	FP

ANOCHI

Catochi Sorteo # 7797	1129 / 6451 / 4052
Multi-X	FP
Big 4 Sorteo # 6841	7381
1OFF Sorteo # 1546	0383
Zodiac Sorteo # 5600	6737 Piscis
Lucky 3 Sorteo # 530	266
Multi-X	X3

Lotto 5 Sorteo # 2338	14-25-27-30-33
	Joker 8 Letter F
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	140.000,-
4 x Match 4	
85 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia Sorteo # 5951	05-15-25-27-30
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
5 x Match 4	52.000,-
107 x Afl 8,00	

Mega Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	320.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mega Reus: **Afl. 420.000,-**

Korsou Sorteo #

DIADOMINGO MERDIA

Catochi Sorteo # 3746	8850 / 2590 / 9113
Multi-X	fp
Big 4 Sorteo # 3746	6315
1OFF Sorteo # 1802	6838
Zodiac Sorteo # 3746	8721 Leo
Lucky 3 Sorteo # 620	475
Multi-X	x2

Lotto 5 Sorteo #	
	Joker Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x Match 4+	140.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 12,00	

Lotto di Dia Sorteo # 5952	01-02-05-12-25
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
2 x Match 4	53.000,-
90 x Afl 8,00	

Mega Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	Proximo Jackpot
0 x match 4	320.000,-
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl 50.00	
0 x Afl.15,00	

Mega Reus: **Afl. 420.000,-**

Korsou Sorteo #

PA AVISO DEN NOS CORANT
aviso@bondia.com

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

If you want to go fast, go alone. If you want to go far, go together.



In meer dan een jaar vechten met een agressieve kanker was er nog genoeg te (be)leven. Toch zijn we allemaal blij voor hem dat dit laatste gevecht erop zit. We nemen afscheid van

Theo Oord

Gekscherend ook wel bekend als Theo Tomeloos
* 19 augustus 1952 – † 17 november 2022

Uit naam van

De liefde van zijn leven en partner Geneviève Wientjes

Zijn kinderen en kleinkinderen
Maurice Oord
Magaritta Oord
Manuel Oord & Jason Sanda
Colin Giljan
Qiaochun (Juliette) Li

Zijn broers/zwagers & (schoon)zusters

Peter,	†Jan, Jaap,	Barbera, Nel,
†Hennie,	†Dik,	Anneke
Sylvia,	†Joke, Ria,	†Henk, †Kees,
†Lex,	Marjolein,	Chiel

De broers & zusters met partners van Geneviève

Jacky	Hank	†Willy	Albert	Elly
	Denilza		Tirza	Ed

De familie nodigt alle vrienden en bekenden uit om de uitvaart bij te wonen, die op donderdag 24 november plaatsvindt van 9:00 – 11:00. Dit afscheid wordt gehouden bij Aurora Funeral Home.

Er is gelegenheid tot condoleren, maar er mag ook gedanst worden op de top 180 van Theo's top-1000.

Vanaf 10:00 kan er iets worden gememoreerd over zijn leven en persoon tijdens de door hem speciaal voor deze gelegenheid samengestelde top-10. Dit laatste afscheidsdeel zal ook via een streaming service te volgen zijn, waarvan de link zal worden verstuurd op woensdag 23 november.

De familie bedankt alle lieve vrienden in Nederland en elders, die met hun reacties op de bulletins of andere berichtgeving een enorme steun voor hem en ons geweest zijn. Wij bevestigen dat we dierbare banden voelen met de families Becker, Booi, Brems, Biermanns, de Jonge, Kolfin, Oord, Pereira, Van Duuren, Wientjes en York. Ten slotte danken we Dr. S. Vis en het Hospice Atardi voor hun enorme betrokkenheid en zorg in de laatste dagen.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.

Cu profundo tristesa den nos curazon nos ta anuncia fayecimento di:



Filomena Petra Rafaëla Molina

mihor conoci como: "Annie"
*29-11-1955 - †11-11-2022

Na nomber di su:
Compañero:
Signald Olaria

Yiunan:
Alexander y Lisette Quant
Raquelita y Joel Tromp
Angelo y Maria Sanchez-Petit

Nieto(a)nan:
Bjorn Tromp y Sra. Riangela Ortiz
Lizanne Maduro
O'neill Tromp
Alexander Jr. Maduro

Bisanieto:
Jordy Tromp

Sobrino:
Aron Maria y Sra, Charissa Sahit y yiu Penny

Ruman:
Anna Molina

Prima(o)nan, Tanta y omonan

Bon Amiga/Bisiñanan:
Martha, Eda, Titi, Witney, Selma

Demas famianan:
Molina, Olaria, Maduro, Maria, Tromp, Koolman, Romero, Jansen, Solognier, Willems, Solis, de Cuba, Masdame, Quandt, Schoop, Sanchez-Petit, Sahit, Casimiri, Bikker, Marchena, Piard

Despensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun miembro di famia.

Acto di despedida lo tuma lugar dialuna 21 november 2022, na Misa Santa Theresita na San Nicolaas for di 2or pa 4or di atardi. Cremacion lo tuma lugar den ceno familiar.

Nos ta lamenta cu despues di despedida nos no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

WWW.BONDIA.COM



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010

F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610

F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222

F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607

Fundacion Contra Violencia Relacional
Tel: 583-5400

Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179

Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247

Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138

Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412

Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999

Rode Kruis Aruba
Pedro Gallegostraat 14
Tel.297-582-2219
Fax 588-3376

Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com

Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088

Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072

AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord (close to the hotels)
Tel: 736-2952 or 593-7081

Dokter na warda

Oranjestad	San Nicolas
Hospital	Imsan
7:00 pm / 10:00 pm	24 ora

Botica na warda

Oranjestad:	San Nicolas:
Dakota	San Lucas
Tel. 588 7364	Tel. 584 5119

EMERGENCIA	911

POLIS

Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line 11141	
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Royal Funeral H.	586-4444

Servicio di Taxi

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Tel: 582 2116 /582 2010

Taxi Adres Services (24h)
Tel. 587 5900

A1 Taxi Services Aruba
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Dios ta amor... y amor ta Dios,
maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu gran tristesa pero conforme cu Dios su boluntad nos ta anuncia e fayecimiento di nos querida:



Beatriz Lampe

Carinosamente yama "Pechi", "Pechi Betty" of "Tica"
*18 Januari 1939 - †17 November 2022

Na nomber di:
Mescos su yiunan stima: Sergio & Annie Barros-Ridderstaat
Mescos su nietanan stima: Sergianny y Gissiane Barros

Rumannan stima:
Maria Antonia "Annie" y Silvio Croes-Lampe
Jacobo "Cobi" Lampe
Rey y Carmen Lampe-Chiquito
Nico y Greta Lampe-Brete

Subrinonan stima:
Leonardo Anthony y Larraine Croes-Geerman
Carreyna y Andy Dorer-Lampe y yiunan
Arnalda y Louis Posner-Lampe y yiu
Romelia y Sergio Cordeiro-Lampe y yiunnan
Jeremy y Sobella Lampe-Semerel y yiunan
Elthon y Rubiela Lampe-Chiquito y yiunan
Omar Lampe
Rambo Lampe

Madrina: Ebia Maduro-Croes

Tur su Prima y Primonan

Asistente: Anita Montero

Na tur su Amigonan di:
Grupo Walishali
Grupo di Oracion Jesus Misericordioso
Su compañenan di domino Gisela y Maria Luisa

Demas famia, Amigo y Conocirnan

Acto di entiero y condolencia lo tuma lugar na Misa Imaculada Concepcion na sta. Cruz, Diaranson 23 November 2022 for di 1'or pa 4'or di atardi y despues lo salí pa Santana Catolico Sta. Maria na Sta. Cruz

Please disculpa nos, si den nos tristesa nos por a lubida algún famia of conocir.

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



Su bida tabata pa hiba alegria tur caminda y su pasion tabata pa para dilanti klas pa educa nos muchanan.

"E regalo cu Dios ta duna ta bida eterno, cu nos por haya den nos Señor Cristo-Hesus"
Romanonan 6 : 23

Cu immenso tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Vda. Joanna Croes-Vries

mihor conoci como Juffrouw Nanachi
Condecora como Lid in de Orde van Oranje Nassau
* 28 di maart 1926 - † 17 di november 2022
na edad di 96 aña
Viuda di: Johannes D. Croes (Johan)

Su yiunan tan stima:
Johnny Croes
Michaël y Samantha Croes-Mathilda
Glenn y Evelien Croes-Verboom
Jacqueline Penja-Croes y † Ivan Penja

Su nietonan cu e a stima masha:
Nikki Croes
Tom Croes
Roseline Penja
Ragnield Penja y Daniel Alvarez

Su rumannan:
† Max (Chommy) Vries
† Mario (Loy) Vries
Vda. Susana (juffr. Sani) Fradl-Vries
† Berta Figaroa-Vries
† Maria Dolores (Marie) Hendriks-Vries
Lermi Vries

Su sobrino y sobrinanan cu e a stima masha:
Cecilia Arendsz-Vries
Sandra Vries
Ginny Vries
Soila Vries
Robert Vries
Brenda Vries
Rozina Nava-Fradl
Mariela Nava-Figaroa
Deta Figaroa
Junny Figaroa
† Seppy Figaroa
Fientje Figaroa
Lito Figaroa
Raquel Trimon-Figaroa
Robert Figaroa
Yvonne v/d Camp-Hendriks
Vincent Hendriks
† Frank Hendriks

Primo y primanan, comper y comernan y ihanan
Esunnan cu a cuid'e cu hopi cariño y dedicacion
Zulay y Nelly Naranjo Blanco
Dokter Marcel Ho-Kang-You

Su bon amiganan: Ninita Quandus
Juffrouw Mary Geerman
Ida Henriquez

Legion di Maria Santa Cruz pa hiba su Santa Comunion na cas
Su bon bisiñanan: Elvira y Desi Maduro
Demas famia: Croes, Vries, Fradl, Figaroa, Hendriks, Mathilda, Verboom, Penja, JeanD'or, Wernet, Dirksz, Hoevertsz, Lobbrecht, Dubero, Oduber, Ridderstap, Werleman, Slagt, Lampe, Geerman, Nava, Sankatsing, Flemming,

Ta invita famia, amigo y conocinan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Diahuebs 24 di november 2022 pa 2'or – 4'or di atardi na Misa Inmaculada Concepcion na Santa Cruz
Adres di condolencia: Aurora Funeral Home Diaranson 23 di november 2022 di 7'or pa 9'or di anochi
Nos ta disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of mas famia
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas

Aurora Royal Pray Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



"Dios ta amor, y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso curason, mi por stens di loke Señor ta haci". Salmo 33

Cu hopi tristeza na nos curason, pero conforme cu e boluntad di nos bon Dios, nos ta anuncia fayecimento di nos Mama, Wela, BisaWela, Suegra, Tanta y ruman stima;

Sra. Vda. Maria Eliza Koolman-Martijn

"Mama Keta – Maria di Maracucho"
*07-04-1941 – †16-11-2022

Na nomber di su:
Esposo: † Sr. Francisco Koolman
Yuinan: Maickel & Luz Marina Koolman-Heredia
Miriam & Francisco Rosel-Koolman
† Giovanni Koolman & Vda. Charlene Quant
Nietonan: Alex Montilla & Indra Chan
Margory Koolman
Angelo Koolman
Luigi & Tamarra Carrion-Perrotte
Desiree & Luigi Van der Linden-Carrion
Gabriella Carrion
Chavioska Koolman
Ferdinand Koolman & Jeralyne Kock
Chavianni Koolman
Giovanni Koolman & Carolyne Webb
Jofran Quandus & Michelline Tromp
Charlize Koolman & Mitchell Thijzen
Bisanietonan: Junior Montilla, Kiandra Montilla, Jurik George, Armani George, Kevin Koolman, Lianni Koolman, Aiden Carrion, Amelia Carrion, Alica Van der Linden, Jaydyon Willems, Jake Koolman, Victoria Croes, Kayra Koolman, Gïon Koolman, Jayvan Quandus, Minjerlene Thijsen.
Su rumanan:
Sra. Vda. Sebastania Thijzen- Martijn & Famia
Sra. Vda. Angelica Tromp – Martijn & Famia
Sra. Vda. Magdalena Ras – Martijn & Famia

Tur su rumannan, swa & cuñanan den felis memoria
Tur su Sobrina(o)nan y nan famia
Prima(o)nan y nan famia
Swa y Cuñanan y nan famia
Ihanan, Comer y Compernan,
Amiga y Amigonan y demas famia y conocirnan, ayudantenan di Cas Cristelle.

Demas Famia: Koolman, Martijn, Rosel, Carrion, Heredia, Quant, Clasquin, Valentijn, Montilla, Croes, Kock, Krosendijk, Thijzen, Wouters, Tromp, Ras, Capelo, Quandus, Willems, Webb, George, Perrotte, Van der Linden.

Ta invita tur amigo/a-nan, bisinjanan y conocirnan pa asisti na acto di entiero cual lo tuma lugar Dialuna 21 November 2022 pa 4.or di atardi saliendo for di Capilla Santa Famia na Pos Chikito pa Santana catolico San Hose na Savaneta. E restonan mortal di Mama Keta lo ta reposa for di 2or di merdia den misa.
Lugar pa condolencia Aurora Funeral Home, Diasabra 19 November 2022, 7or pa 9or anochi.

Ta duel nos cu despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.

Nos kier pidi disculpa si nos por a lubida un of otro famia den nos tristesa.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com





"L'absolue verite est que Dileu est L'essence de tout".

With deep sorrow in our hearts we announce the passing of our beloved:

Alida Maria Goretti Albus

Better known as 'Sista Lily'
*25th June 1951- † 13 November 2022
Mother: † Mederica Graciela Illidge
Father: † Leoncio (Lon) Albus

Left to mourn are:
Her children: Ayinde Pain and Manuela Luxin
Mahalath Pain
Jemael Pain

Father of her children: Fred Pain

Granddaughter: Oceane-Eva Pain Luxin

Siblings:
† Lourdes and Gregorio Maduro & children
Aixa and Jimmy Richardson & children
† Alvin Albus
Albert and Hanna Albus & children
† Alonso Albus
Marcus Albus & children
Michael Albus & children

Nieces and Nephews:
Yahaira and Gregory
Jessica, Jurene and Ludmila
Tanya, Ralph and Adele
Jody, Shireen, Kaylee, Fe-Maeveh and Sheryenne
Michem, Malik, Djuric, Seychelle, Anneidy and Junior

Uncles and Aunts:
Jean Alexis Illidge
Francisco Hipolito and Sheila (Girly) Illidge
Annette Illidge

Best Friends:
Linda, Gabriella, Wilfried, Mieke,
Juultje, Yvonne, Adele, Yolanda,
Shermila, Maurice, Avril

Other Family, Relatives and Friends:
Albus, Blameble, Blijden, Cole, Crijns, Dabekaussen, Davelaar, Den Dekker, Desir, Duinkerk, Eights, Ferdinand, Hodge, Howell, Hose, Hoyer, Hunter, Illidge, Jansen, Lioe A Tjam, Luxin, Maduro, de Meza, Mohammed, Molina, Mulrain, Myers, Napol, Pain, Palcy, Pelagie, Ras, Richardson, Rijke, van Romondt, Thaly, Vos.

We apologize to anyone whom in our moment of grief we have forgotten to mention.
We hereby invite all that knew Alida to attend her homegoing ceremony on: Tuesday November 22, 2022 from 2 pm until 4 pm at Pray Funeral Home in San Nicolaas and after that to the catholic burial ground in San Nicolaas.

Opportunity for Condolences will be held on Monday November 21, 2022 from 7pm to 9pm at the Pray Funeral Home in San Nicolaas

Dress code: Lively colours appreciated.

We regret to inform you that after the funeral service there will be no further opportunities for condolences at home.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com

"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:



Sra. Margarita Simileer,

Cariñosamente yama "Ita"
*10 juni 1935 - †13 november 2022

Su mayornan:
†Francisco Daniel Simileer y †Gregoria Kelly-Simileer
Yiunan:
Remy Kelly y Maria Koolman-Kelly y yiunan
Godfried Kelly y Anna Babijn y yiunan
†Oti Kelly y Frida Maduro-Kelly y yiunan
Eufranie Simileer
Olive Simileer-Blanco y Jose Manuel Blanco y yiunan
Eliette Simileer y Oswaldo Dirskz y yiunan
Manera Yiunan:
Pader Jairo Maduro
Luis Alberto Diaz
Reginald I Mirla Winklaar
Rumannan:
†Antonio Semeleer y †Jacoba Semerel-Semeleer y yiunan
†Catharina Simileer-Tromp y †Stefan Tromp y yiunan
†Anacleta Simileer-Henriquez y †Pablo Henriquez
†Jose Simileer
Maria Simileer-Rojer y Angel Rojer y yiunan

Nietonan y Nietanan:
Shariska Koolman-Timmermans, Jennifer Kelly, Rosemarie Kelly, Renato Kelly, Edward Kelly, Giovana Kelly, Arletty Kelly, Godfried Junior Kelly, Denise Kelly, Jean-marc Kelly, Gilyan Willems, Maryan Willems, Mariah Violenus, Rowald Dirksz, Requelle de Weever, Ewald Dirksz.
Bisnietonan y Bisnietanan: Ayden Timmermans, Emyann Kelly, Mario Jansen, Geandrick de Lange, Keale-Ann de Lange, Lorraine Kelly, Tyron Geerman, Ty-riene Geerman, Tyrick Geerman, Gileany Gomez, Gianella Maria, Gildrick Maria, Darryl Willems.
Demas familia:
Simileer, Rojer, Semeleer, Semerel, Henriquez, Tromp, Kelly, Rumnit, Bruce, Bardouille, Babijn, Koolman, Maduro, Blanco, Willems, Dirksz, De Weever, Jansen, Timmermans, De Lange, Violenus, Gomez, Maria, Diaz, Tevreden, Van Engel, Ho.
Bon bisiñanan:
Adriaan Croes y famia, †Carmen Monsalve y famia, Irene Jacobs y famia, †Mirto Mathilda y famia, †Willemfridus "Bubuy" y †Aura Martinus.
Grupo di Oración:
Renobacion Carismatico, Infancia Misionero, Cofradia di Alto Vista.

Ta invita demas famia, bisiña, amigo- y conocirnan pa e acto di despedida cual lo tuma lugar diarason23 di november 2022, bishita di condolencia for di 9or pa 11or di mainta I despues lo tin un Santo Sacrificio di Misa na Santa Inmaculada Concepcion, Santa Cruz. Despues nos lo compaña "Ita" pa Santana Catolico na Noord.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida di menciona un of otro famia.

Nos ta lamenta cu no ta ricibi bishita di condolencia na cas despues di entiero.

Aurora
Royal Pray
Funeral Home & Crematory
Cumana # 76 & # 44/ van Speyckstraat # 1
Oranjestad, Aruba
Telephone: (297) 588-6699
E-mail: info@aurorafuneralaruba.com



1 Cor. 16:14
Do everything in love. And do everything with love. Let all you do be done in love. Let all things be done with charity.

"Lead with love"

Nos ta anuncia fayecimento di:

Myandra Jo-Ann Croes

Cariñosamente yama: Mya
*13-07-1941 – †16-11-2022
Na nomber di su:
Mayornan: Myrna Ruiz y Armando (Mando) Croes

Yiunan:
Sean Montero
Christian Croes

Rumannan:
Muller Croes y yiu Riano
Myrdiano Ruiz y Danielle Dosset

Welo: Frans Croes
Wela: Jacinta Angela

Tanta, Omo, Prima(o)nan:
Irene Ruiz y yiunan: Kendrick Ruiz y Jason Ruiz y famia
Glenda Ruiz y yiunan: Juni y Gianella Giel
Ingrid Ruiz y yiu: Jarlene de Cuba y Josue Kelly y famia (manera ruman)
Shaline Ruiz y yiunan: Ghisbert, Egbert y Edson Croes
Hector Croes y yiunan: Gerald, Darënne y Joëlly Croes
Benito Croes y yiunan: Ghislaine y famia, Benrick y Benice Croes
Brenda y Tico Croes y yiu: Billy-Ann Rosel y famia
Magaly Croes y yiunan: Gianelly, John Henry y Gevienny Leo y famia

Ihanan:
Iquion Boekhoudt
Arabella Croes
Mary-belle Leo

Madrina y Padrino: Ingrid Ruiz y Randoph van der Linden

Mihor amiganan:
Luduela Orman(Ella), Ghislaine Croes, Afranina Henriquez, Emy Kock, Nathalie van Loon, Perlita Eisden, Gishlaine Paula, Melissa Michaane, Zulaika Geerman, Entony Dirks, Jacqueline Wernet, Mary-Jane Tromp, Solaika Alders, Jen Heatherly and the MBC community.

Bon amigo: Francis Ronald Albertsz

Amiganan di infancia:
Cristina Alonso
Daniella Siegers

Tata di su yiunan: Jeandir Montero

Mya's support- squad, Rejoice Gospel Group y Buleria Official

Demas famia:
Croes, Ruiz, Montero, Angela, Geerman, de Cuba, Giel, Dijkhof, Donato, Thiel, Werleman, van der Linden, Kelly, Boekhoudt, Maduro, Brokke, Torres, Dosset, Hirchveld, Thijsen, Koolman, Flemming, Leo, Rosel, Albertsz, Irausquin, Orman, Vasquez.

Comer y compernan, subrina (o), amiga(o), bisiña y demas famia y conocirnan cu ta muchu hopi pa menciona. Ex colega nan di Aruba Marriott International & Corporate, Westin Aruba, The Ritz-Carlton Aruba.
Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa e acto di entiero cu lo tuma lugar dialuna 21 di november 2022 di 2 pm pa 4 or pm na Royal Funeral Home
Oportunidad pa condoleer lo ta diadomingo 20 di november di 6.30 pm pa 9.30pm na Royal Funeral Home.
Nos ta pidi encarecidamente pa bisti colornan alegre, preferiblemente Royal Blue
Na lugar di flor of krans lo tin un caha disponibel pa donación pa un bon causa.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas. Despensa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun nomber di famia.

Mas, Hopi BOSHI DATA!

Hybrid

	Start	Basic	Lite	Comfort
Data	~~6 GB~~ **15 GB**	~~8 GB~~ **25 GB**	~~10 GB~~ **35 GB**	~~12 GB~~ **45 GB**
Prepaid Credit	Afl. 10	Afl. 15	Afl. 25	Afl. 45
Price	**Afl. 54**	**Afl. 73**	**Afl. 105**	**Afl. 137**



* Extra data ta aplicabel pa tur cliente di Hybrid automaticamente.

SETAR
Creando Conexion